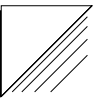
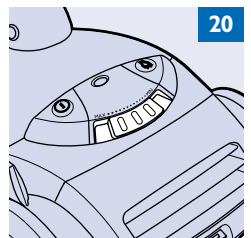
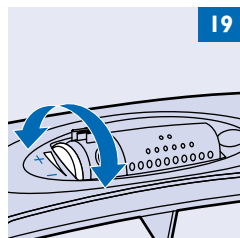
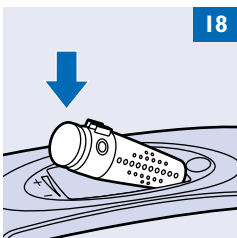
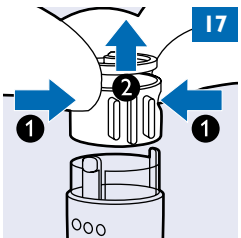
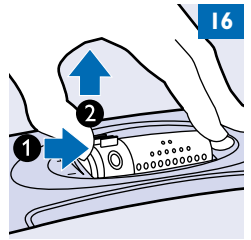
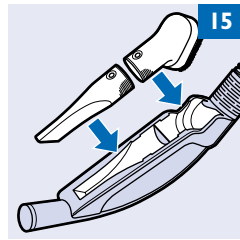
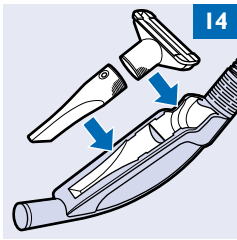
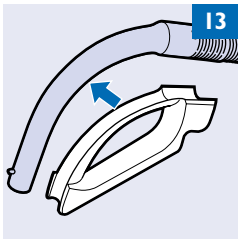
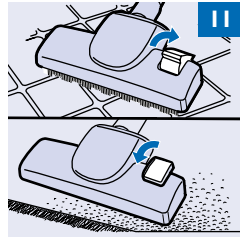
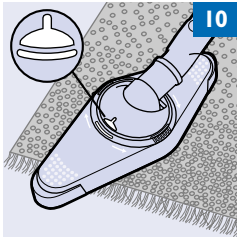
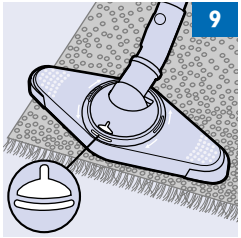
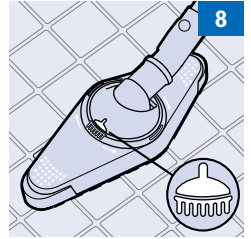
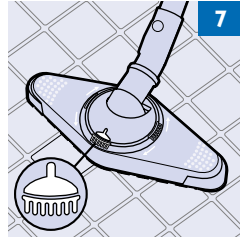
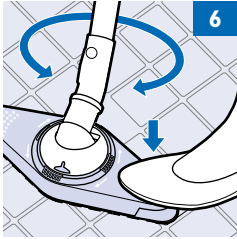
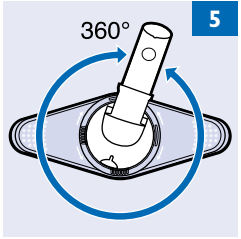
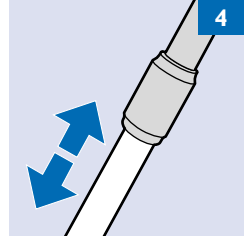
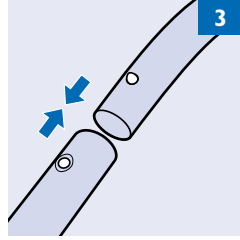
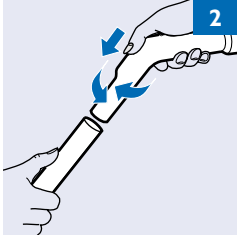
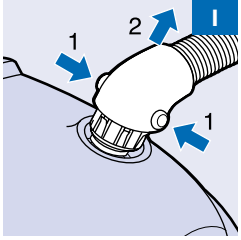


Specialist



PHILIPS





ENGLISH 6

DEUTSCH 12

FRANÇAIS 18

NEDERLANDS 23

ESPAÑOL 29

ITALIANO 35

PORTUGUÊS 41

NORSK 47

SVENSKA 52

SUOMI 57

DANSK 62

ΕΛΛΗΝΙΚΑ 67

TÜRKÇE 73

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only use Philips s-bag™ double-layer paper dustbags.
- Never suck up water or any other liquid. Never suck up flammable substances and do not suck up ashes until they are cold. Do not use the appliance in rooms with explosive vapours (petrol, thinners, solvents).
- Keep the appliance out of the reach of children
- Do not point the hose at the eyes or ears nor put it in your mouth when the vacuum cleaner is switched on and the hose is connected to the vacuum cleaner.
- When the vacuum cleaner is used to suck up fine dust, the pores of the dustbag may become clogged, causing the passage of air through the dustbag to become obstructed. As a result, the dustbag-full indicator will indicate that the dustbag needs to be replaced, even though the dustbag is not full at all.
- Never use the appliance without the Motor Protection Filter. This could damage the motor and shorten the life of the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord or another part of this appliance is damaged, it may only be replaced by Philips or a service centre authorised by Philips in order to avoid hazardous situations.

Preparing for use

Connecting accessories

Hose

- 1** To connect the hose, push it firmly into the appliance ('click').
- 2** To disconnect the hose, push the buttons on the swivel and pull the hose out of the appliance (fig. 1).

Tube

There are two types of coupling systems. Depending on the type, this appliance is equipped with one of them. The systems are shown in the pictures below.

Conical coupling (specific types only)

- 1** Connect the tube to the handgrip by inserting the narrow section into the wider section while turning it a little (fig. 2).
- 2** To disconnect the tube from the handgrip, pull while turning a little.
- 3** Use the same method to connect and disconnect the other accessories.

Button coupling (specific types only)

- 1** Connect the tube to the handgrip by pressing the spring-loaded lock button on the handgrip and inserting the handgrip into the tube. Fit the spring-loaded lock button into the opening in the tube ('click') (fig. 3).
- 2** To disconnect the tube from the handgrip, press the spring-loaded lock button and pull the handgrip out of the tube.
- 3** Use the same method to connect and disconnect the other accessories.

Telescopic tube (specific types only)

- 1** Adjust the tube to the length you find most comfortable during vacuum cleaning (fig. 4).

Reach & Clean nozzle (specific types only)

- The Reach & Clean nozzle can be used on either carpets or hard floors. The nozzle can be put in 4 different positions, allowing you to also vacuum clean hard-to-reach places in an easy way. The nozzle can be turned 360 degrees clockwise as well as anticlockwise. When the nozzle is positioned lengthwise, the suction power is concentrated at the front side of the nozzle (fig. 5).
- To adjust the nozzle to the type of floor and the area to be cleaned, put your foot on one of the indicated spots on the nozzle and then turn the tube until the nozzle is in the required position (fig. 6).
- With the nozzle positioned breadthwise and the brush strip folded out, you can clean large hard floor areas. Turn the tube until the brush strip pops out of the nozzle housing and the nozzle is positioned breadthwise (fig. 7).
- With the nozzle positioned lengthwise and the brush strip folded out, you can vacuum clean small hard floor areas. Turn the tube 90 degrees anticlockwise until the nozzle is positioned lengthwise with the brush strip still folded out of the nozzle housing (fig. 8).
- With the nozzle positioned breadthwise and the brush strip folded in, you can vacuum clean large soft floor areas. Turn the tube 90 degrees anticlockwise again to position the nozzle breadthwise and to make the brush strip disappear into the nozzle housing (fig. 9).
- With the nozzle positioned lengthwise and the brush strip folded in, you can vacuum clean small soft floor areas. Turn the tube 90 degrees anticlockwise again until the nozzle is positioned lengthwise with the brush strip still folded in (fig. 10).

Convertible nozzle (specific types only)

The convertible nozzle is active over its full width and even vacuums from its sides. It is therefore very suitable for vacuuming along skirting boards, furniture and thresholds.

- 1** The convertible nozzle can be used for vacuuming hard and soft floors (fig. 11).
- With the brush strip folded out for cleaning hard floors (wooden, ceramic, stone and synthetic floors).
 - With the brush strip folded in for cleaning soft floors (carpets and rugs).

Crevice tool, small nozzle and small brush

- 1** Connect the crevice tool (1), the small nozzle (2) or the small brush (3) directly to the handgrip or to the tube (fig. 12).

Accessory holder

- 1** The accessory holder can simply be snapped onto the handgrip (fig. 13).
- There are two ways to store accessories in the accessory holder.
- 2** The crevice tool and small nozzle can be stored in the accessory holder by pushing them into the holder. To detach them, pull them out of the holder (fig. 14).
Please note the way in which the small nozzle must be placed in the accessory holder:
- 3** Instead of the small nozzle, the small brush can be stored in the accessory holder by pushing it into the holder (fig. 15).

Active Fragrance Control (specific types only)

The scent granules have been specially developed for use in your Philips vacuum cleaner. Only use the s-fresh™ scent granules from Philips in your vacuum cleaner.

If the vacuum cleaner is equipped with Active Fragrance Control, keep it out of the reach of children. Don't let children play with the appliance. Store the vacuum cleaner in a locked cupboard if there are small children in the house.

These granules are not edible.

In case of eye contact, flush immediately with plenty of water.

Filling the cartridge

- 1 Place your thumb and index finger on the sides of the cartridge. Remove the cartridge from the holder by pressing on the disc (fig. 16).
 - 2 Remove the cap of the cartridge by pulling while applying pressure on the small pressing points (fig. 17).
 - 3 Open the package at the narrow top end.
 - 4 Fill the cartridge with the contents of one whole package of scent granules.
 - 5 Close the cartridge by putting the cap back onto it ('click').
 - 6 Re-insert the cartridge into the holder ('click'). It only fits into the holder in one way (fig. 18).
- Replace the granules when the cartridge no longer emits any fragrance.

Setting the amount of fragrance

- 1 You can set the amount of fragrance emitted by turning the cartridge forwards (maximum emission) and backwards (minimum emission) (fig. 19).
- 2 When you store the vacuum cleaner or don't want any fragrance to be emitted, close the cartridge by turning it backwards until the openings of the cartridge are no longer visible.

Using the appliance

Adjusting suction power

- 1 During vacuum cleaning you can adjust the suction power by means of the suction power control on top of the appliance (fig. 20).
- 2 Use maximum suction power for vacuum cleaning very dirty carpets and hard floors.
- 3 Use minimum suction power for vacuum cleaning curtains, table carpets, etc.

Parking the tube

- 1 By inserting the ridge on the nozzle into the parking slot, you can park the tube in a convenient position (fig. 21).

Storage

- 1 You can put the appliance in upright position and attach the nozzle to the appliance by inserting the ridge on the nozzle into the slot (fig. 22).

Replacement

The dustbag

- 1 Replace the dustbag as soon as the dustbag-full indicator changes colour (fig. 23).

The dustbag is full when the colour of the indicator has changed permanently, even when the nozzle is not placed on the floor.

- 2 Switch the appliance off.
- 3 Open the cover by pulling it upwards (fig. 24).

Place your fingers at the front of the cover and press with your thumb on the ridge on top of the cover.

- 4 Lift the dustbag holder out of the appliance (fig. 25).

Make sure you hold the dustbag upright when lifting it out of the appliance.

- 5 Remove the full dustbag from the holder by pulling at the cardboard tag (fig. 26).

When you do this, the dustbag will be sealed automatically.

- 6 Slide the cardboard front of the new dustbag into the two grooves of the dustbag holder as far as possible. Re-insert the dustbag holder into the vacuum cleaner (fig. 27).

You cannot close the cover if no dustbag has been inserted.

Cleaning and maintenance of filters

Motor Protection Filter

Every time you empty or replace the dustbag, clean the Permanent Motor Protection Filter:

- 1 Remove the dustbag holder with the dustbag (fig. 25).
- 2 Take the Motor Protection Filter holder out of the appliance and clean the filter by shaking it over a dustbin (fig. 28).
- 3 Press the filter holder with the clean filter firmly into place to ensure that it fits properly at the bottom (fig. 29).
- 4 Place the dustbag holder with the dustbag back into the appliance.

Activated Carbon Filter (specific types only)

Instead of with the Motor Protection Filter, some appliances are equipped with an Activated Carbon Filter. This filter neutralises smells produced by dirt in the dustbag.

- 1 Replace the Activated Carbon Filter every 6 months or when you notice that smell absorption becomes less effective.
- 2 To replace the Activated Carbon Filter, see the Motor Protection Filter section above. Instead of cleaning the filter, you have to insert a new filter.

Motor Outlet Filter

The AFS Micro Filter located in the back of this appliance filters a large part of the smallest particles from the exhaust air by means of its electrostatically charged fibres.

- 1 Replace the AFS Micro Filter every six months.
- 2 Open the filter grille (fig. 30).

- 3** Remove the old filter (fig. 31).
- 4** Insert the new filter into the appliance.
- 5** Close the filter grille and push the left and right bottom corners until they snap home (fig. 32).

HEPA filter (specific types only)

Instead of with the AFS Micro Filter, this appliance can also be equipped with the special HEPA filter. The HEPA Filter is able to remove at 99.99% of all particles down to 0.0003 mm in size from the outlet air. This not only includes normal house dust, but also harmful microscopic vermin such as house dust mites and their excrements, which are well-known causes of respiratory allergies.

- 1** Replace the HEPA Filter as soon as the filter-full pilot light goes on (specific types only) (fig. 33).

The HEPA Filter can be replaced in the same way as the AFS Micro Filter.

Ordering accessories

If you have any difficulties obtaining dustbags, filters or other accessories for this appliance, please contact the Philips Customer Care Centre in your country or consult the worldwide guarantee leaflet.

Ordering dustbags

- Philips s-bag™ paper dustbags are available under type number FC8021.
- Philips Clinic s-bag™ high filtration dustbags are available under type number FC8022.
- Philips Anti-odour s-bag™ paper dustbags are available under type number FC8023.
- Philips Long Performance s-bag™ dustbags for extra long cleaning performance are available under type number FC8024.

Ordering filters

- AFS Micro Filters are available under type number FC8030.
- HEPA Filters are available under type number FC8031.
- Activated Carbon Filters are available under type number FC8033.

Ordering scent granules

- Replacement kits with 4 packages of scent granules are available under type number FC8025.

Environment

- To make recycling possible, the plastics used for this appliance have been coded.
- The cardboard packaging has been made of recycled material and is fully recyclable.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting guide

- The suction power is insufficient:
 - 1** Check if the suction power control is in the required position (see 'Using the appliance').
 - 2** Check if the dustbag is full. If necessary, replace the dustbag.
 - 3** Check if the filters need to be replaced.

- 4 Check if the nozzle, tube or hose is blocked up.
- 5 To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) in reverse position. Switch the vacuum cleaner on to make the airflow suck the obstructing material out of the blocked-up item (fig. 34).

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Einsichtnahme auf.

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät anschließen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie in diesem Gerät ausschließlich den doppelwandigen Papierstaubbeutel Philips S-Bag™.
- Saugen Sie niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten auf. Saugen Sie auch keine leicht entzündbaren Substanzen oder Asche, bevor sie erkaltet ist. Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen mit explosiven Dämpfen (Benzin, Verdüner, Lösungsmittel).
- Halten Sie das Gerät außer der Reichweite von Kindern.
- Richten Sie den Schlauch bzw. das Rohr niemals auf Augen oder Ohren; nehmen Sie den Schlauch oder das Rohr auch nicht in den Mund, wenn das Gerät eingeschaltet und der Schlauch an das Gerät angeschlossen ist.
- Wenn Sie feinen Staub aufsaugen, können die Poren des Staubbeutels verstopfen. Dadurch wird der Luftdurchlass behindert. Der Staubbeutel muss dann ausgewechselt werden, auch wenn er noch nicht voll ist.
- Verwenden Sie das Gerät niemals ohne den Motorschutzfilter. Das könnte den Motor beschädigen und die Nutzungsdauer des Geräts herabsetzen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt ist.
- Ist das Netzkabel oder ein anderes Teil des Geräts defekt, darf es aus Sicherheitsgründen nur von Philips oder einem Philips Service-Center ausgetauscht werden.

Vor dem Gebrauch

Das Zubehör anbringen

Der Saugschlauch

- 1** Den Saugschlauch anbringen: Drücken Sie das Ende des Saugschlauchs fest in das Gerät ("Klick").
- 2** Den Saugschlauch abnehmen: Drücken Sie die Auslösetaste am Drehgelenk, und ziehen Sie den Saugschlauch ab (Abb. 1).

Das Saugrohr

Je nach Gerätetyp ist Ihr Staubsauger mit einem von zwei unterschiedlichen Verbindungen ausgestattet. Vergleichen Sie hierzu die in den Abbildungen dargestellten Systeme.

(Nur bestimmte Gerätetypen:) Konische Verbindung

- 1** Verbinden Sie das Saugrohr mit dem Griff am Saugschlauch, indem Sie das schmalere Ende mit einer leichten Drehung in das weitere Ende einführen (Abb. 2).
- 2** Um das Saugrohr vom Griff zu lösen, ziehen Sie es mit einer leichten Drehung heraus.
- 3** Gehen Sie in der gleichen Weise vor, um die anderen Zubehörteile anzubringen und abzunehmen.

(Nur bestimmte Gerätetypen:) Die Drucktasten-Verbindung

- 1** Verbinden Sie das Saugrohr mit dem Griff, indem Sie die gefederte Drucktaste im Griff eindrücken und den Griff in das Saugrohr stecken. Achten Sie darauf, dass die gefederte Drucktaste in der Ausparung am Saugrohr einrastet (Abb. 3).

- 2** Das Saugrohr vom Griff abnehmen: Drücken Sie die gefederte Drucktaste, und ziehen Sie gleichzeitig den Griff aus dem Rohr.
- 3** Gehen Sie in der gleichen Weise vor, um die anderen Zubehörteile anzubringen und abzunehmen.

(Nur bestimmte Gerätetypen:) Das Teleskoprohr

- 1** Stellen Sie das Rohr auf die Länge ein, bei der Sie am bequemsten staubsaugen können (Abb. 4).

(Nur einige Gerätetypen:) Die Reach-&-Clean-Düse

- Die Reach & Clean-Düse lässt sich für Hartböden und Textilböden verwenden. Sie kann in 4 verschiedene Positionen gestellt werden, so dass Sie auch schwer erreichbare Flächen bequem staubsaugen können. Die Düse lässt sich sowohl im Uhrzeigersinn als auch gegen den Uhrzeigersinn um 360 Grad drehen. Wenn die Düse in Längsrichtung benutzt wird, ist die Saugleistung an der Vorderseite der Düse konzentriert (Abb. 5).
- Die Düse wird auf den Bodentyp und die Art der zu reinigenden Fläche ausgerichtet, indem Sie den Fuß auf die gekennzeichnete Stelle setzen und das Saugrohr drehen, bis die Düse in der gewünschten Position steht (Abb. 6).
- Mit quer gestellter Düse und ausgefahrener Bürstenleiste können Sie große Hartbodenflächen reinigen. Drehen Sie das Rohr, bis die Bürstenleiste ausgefahren wird und die Düse quer steht (Abb. 7).
- Mit längs gestellter Düse und ausgefahrener Bürstenleiste können Sie kleine Hartbodenflächen reinigen. Drehen Sie das Saugrohr um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn, bis die Düse längs steht und die Bürstenleiste noch ausgefahren ist (Abb. 8).
- Mit quer gestellter Düse und eingefahrener Bürstenleiste können Sie große Textilbodenflächen reinigen. Drehen Sie das Rohr wieder um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn, bis die Düse quer steht und die Bürstenleiste in das Düsengehäuse eingefahren wird (Abb. 9).
- Mit längs gestellter Düse und eingefahrener Bürstenleiste können Sie kleine Textilbodenflächen reinigen. Drehen Sie das Saugrohr wieder um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn, bis die Düse längs steht und die Bürstenleiste noch eingefahren ist (Abb. 10).

(Nur bestimmte Gerätetypen:) Die Universaldüse

Die Universaldüse saugt sowohl über ihre gesamte Breite als auch an den Seiten. Sie eignet sich also besonders zum Saugen an Scheuerleisten, Möbeln und Türschwellen.

- 1** Die Universaldüse lässt sich zum Saugen von Hartböden und Textilböden verwenden (Abb. 11).
 - Bei ausgefahrener Bürstenleiste zum Reinigen von Hartböden (Holz, Fliesen, Stein und Laminat).
 - Bei eingezogener Bürstenleiste zum Reinigen von Textilböden (Teppich und Teppichboden).

Fugendüse, kleine Düse und Bürstendüse

- 1** Bringen Sie Fugendüse (1), kleine Düse (2) und kleine Bürstendüse (3) direkt am Griff oder am Saugrohr an (Abb. 12).

Die Zubehöralterung

- 1** Die Zubehöralterung kann einfach an den Griff geklemmt werden (Abb. 13).
 - Das Zubehör lässt sich auf zweierlei Weise im Zubehöralter unterbringen.
- 2** Die Fugendüse und die kleine Düse lassen sich unterbringen, indem sie in den Zubehöralter hineingedrückt werden. Ziehen Sie die Zubehörteile heraus, um sie zu entnehmen (Abb. 14).

Achtung: Die kleine Düse kann nur in einer Richtung in den Zubehöralter gesetzt werden.

- 3 Statt der kleinen Düse lässt sich die kleine Bürstendüse in den Zubehöralter hinein drücken (Abb. 15).

(Nur bestimmte Gerätetypen:) Active Fragrance Control (Duftkontrolle)

Das Duftgranulat ist speziell für Ihren Philips Staubsauger entwickelt worden. Verwenden Sie in diesem Staubsauger nur das original Philips Duftgranulat S-Fresh™.

Halten Sie das Gerät von Kindern fern, wenn es mit Active Fragrance Control ausgestattet ist. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Staubsauger hantieren. Bewahren Sie das Gerät in einem verschlossenen Schrank auf, wenn Sie kleine Kinder im Haus haben.

Dieses Granulat ist nicht essbar!

Wenn Granulat in die Augen geraten ist: Augen sofort mit viel klarem Wasser ausspülen!

Die Kartusche füllen

- 1 Halten Sie die Kartusche mit Daumen und Zeigefinger fest. Drücken Sie auf die Scheibe, um die Kartusche aus der Halterung zu entnehmen (Abb. 16).
 - 2 Drücken Sie auf die kleinen Druckpunkte. Halten Sie sie gedrückt und ziehen Sie den Deckel von der Kartusche ab (Abb. 17).
 - 3 Öffnen Sie die Packung am schmalen oberen Ende.
 - 4 Füllen Sie die Kartusche mit dem Inhalt einer ganzen Packung Duftgranulat.
 - 5 Schließen Sie die Kartusche wieder mit dem Deckel ("Klick").
 - 6 Setzen Sie die Kartusche in die Halterung zurück ("Klick"). Die Kartusche lässt sich nur in einer Richtung einsetzen (Abb. 18).
- Ersetzen Sie das Duftgranulat, sobald die Kartusche keinen Duft mehr abgibt.

Den Duft regulieren

- 1 Sie können die Intensität des Duftes regulieren, indem Sie die Kartusche nach vorne (maximale Duftentfaltung) bzw. nach hinten drehen (minimale Duftentfaltung) (Abb. 19).
- 2 Schließen Sie die Kartusche durch eine Drehung nach hinten, wenn Sie den Staubsauger zur Aufbewahrung fortstellen oder kein Duft mehr abgegeben werden soll. Die Löcher in der Kartusche dürfen dann nicht mehr sichtbar sein.

Der Gebrauch des Geräts

Die Saugleistung einstellen

- 1 Während des Saugens können Sie die Saugleistung mit dem Schieberegler auf dem Gerät einstellen (Abb. 20).
- 2 Stellen Sie die höchste Saugleistung ein, wenn Sie stark verschmutzte Textil- oder Hartböden reinigen wollen.
- 3 Stellen Sie die niedrigste Saugleistung ein zum Absaugen von Vorhängen, Tischläufern usw.

Das Saugrohr abstellen

- 1 Sie können das Saugrohr griffbereit abstellen, indem Sie die Leiste an der Düse in den Schlitz am Gerät einführen (Abb. 21).

Aufbewahrung

- 1 Sie können das Saugrohr am aufrecht stehenden Gerät unterbringen, indem Sie die Leiste an der Düse in den Schlitz an der Unterseite des Gerätegehäuses einführen (Abb. 22).

Ersatzteile

Der Staubbeutel

- 1 Wechseln Sie den Staubbeutel aus, sobald die Anzeige "Staubbeutel voll" ihre Farbe gewechselt hat (Abb. 23).

Der Staubbeutel ist voll, wenn sich die Farbe der Anzeige dauerhaft verändert hat, auch wenn die Düse nicht auf dem Fußboden aufliegt.

- 2 Schalten Sie das Gerät aus.

- 3 Öffnen Sie den Gerätedeckel, indem Sie ihn hochziehen (Abb. 24).

Greifen Sie unter die Vorderkante des Deckels und drücken Sie zum Öffnen mit dem Daumen darauf.

- 4 Nehmen Sie den Staubbeutelhalter mit dem Staubbeutel aus dem Gerät (Abb. 25).

Achten Sie darauf, dass Sie den Staubbeutel am Staubbeutelhalter senkrecht aus dem Gerät ziehen.

- 5 Ziehen Sie den vollen Staubbeutel an der Pappscheibe heraus (Abb. 26).

Dabei wird der Staubbeutel automatisch verschlossen.

- 6 Schieben Sie die Pappscheibe des neuen Staubbeutels bis zum Anschlag in die beiden Führungsrillen des Staubbeutelhalters. Setzen Sie dann den Staubbeutelhalter mit dem neuen Staubbeutel wieder in das Gerät (Abb. 27).

Wenn sich der Gerätedeckel nicht verschließen lässt, ist kein Staubbeutel eingesetzt.

Reinigung und Instandhaltung der Filter

Den Motorschutz-Filter auswechseln

Reinigen Sie den Motorschutz-Filter jedes Mal, wenn Sie einen Staubbeutel leeren und ggfs. wechseln.

- 1 Nehmen Sie den Staubbeutelhalter mit dem Staubbeutel aus dem Gerät (Abb. 25).
- 2 Nehmen Sie den Motorschutz-Filter aus dem Gerät, und schütteln Sie ihn über einem Mülleimer aus (Abb. 28).
- 3 Drücken Sie den Filterhalter mit dem gereinigten Filter wieder fest an seinen Platz, damit er am unteren Ende dicht aufsitzt (Abb. 29).
- 4 Setzen Sie den Staubbeutelhalter mit dem Staubbeutel zurück in das Gerät.

(Nur spezielle Gerätetypen:) Aktivkohle-Filter

Einige Geräte sind statt des Motorschutz-Filters mit einem Aktivkohle-Filter ausgerüstet. Dieser Filter neutralisiert Gerüche, die durch Verschmutzungen im Staubbeutel verursacht werden.

- 1 Tauschen Sie den Aktivkohle-Filter alle sechs Monate gegen einen neuen aus, oder sobald die Geruchsabsorption nachlässt.
- 2 Den Aktivkohle-Filter ersetzen Sie so wie für den Motorschutz-Filter beschrieben. Statt den Filter zu reinigen, setzen Sie jedoch einen neuen Aktivkohle-Filter ein.

Der Abluftfilter

Der AFS Micro-Filter an der Rückseite des Geräts filtert mit Hilfe elektrostatisch geladener Fasern einen hohen Anteil kleinster Partikel aus der Abluft.

- 1** Tauschen Sie den AFS Micro-Filter alle 6 Monate gegen einen neuen Filter aus.
- 2** Öffnen Sie das Filtergitter (Abb. 30).
- 3** Nehmen Sie den alten Filter heraus (Abb. 31).
- 4** Setzen Sie den neuen Filter ein.
- 5** Schließen Sie das Filtergitter und drücken Sie es rechts und links unten fest an, bis es einrastet (Abb. 32).

(Nur bestimmte Gerätetypen:) Der HEPA-Filter

Anstelle des AFS Micro-Filters kann dieses Gerät auch mit einem speziellen HEPA-Filter ausgerüstet werden. Der HEPA-Filter filtert 99,99% aller Partikel bis zu einer Größe von 0,0003 mm aus der Abluft. Damit wird nicht nur normaler Hausstaub herausgefiltert, sondern auch mikroskopisch kleine Schädlinge wie Hausstaubmilben und deren Ausscheidungen, die bekanntlich Allergien der Atemwege verursachen können.

- 1** Tauschen Sie den HEPA-Filter aus, sobald die Kontrolllampe "Filter voll" leuchtet (nur bestimmte Gerätetypen) (Abb. 33).

Der HEPA-Filter wird auf die gleiche Weise ausgewechselt wie der AFS-Micro-Filter:

Zubehör und Ersatzteile bestellen

Stößt die Beschaffung von Staubbeuteln und Filtern auf Schwierigkeiten, so hilft Ihnen das Philips Service Center in Ihrem Land gern weiter. Nähere Angaben finden Sie in der beiliegenden Garantieschrift.

Staubbeutel bestellen:

- Philips S-Bag&5,096; Staubbeutel sind unter der Typennummer FC8021 erhältlich.
- Philips Clinic S-Bag&5,096; Staubbeutel für besonders gründliche Filterung sind unter der Typennummer FC8022 erhältlich.
- Philips Anti-Geruch S-Bag™ Staubbeutel sind unter der Typennummer FC8023 erhältlich.
- Philips Long Performance S-Bag™ Staubbeutel für besonders lange Reinigungsleistung sind unter der Typennummer FC8024 erhältlich.

Filter nachbestellen:

- ASF-Microfilter erhalten Sie unter der Typennummer FC8030.
- Neue HEPA-Filter erhalten Sie unter der Typennummer FC8031.
- Aktivkohle-Filter erhalten Sie unter der Typennummer FC8033.

Duftgranulat nachbestellen:

- Verpackungseinheit mit 4 Packungen Duftgranulat ist unter der Typennummer FC8025 erhältlich.

Umweltschutz

- Die Kunststoffteile dieses Geräts sind gekennzeichnet, um eine Wiederverwertung zu ermöglichen.
- Die Verpackung besteht aus Altmaterial und ist voll wiederverwertbar.

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Tel. Nr. 0180/5356767). Besuchen Sie auch die Philips Website www.philips.com

Problemlösungen

- ▶ Die Saugleistung ist ungenügend:
 - 1 Prüfen Sie, ob der Saugleistungsregler auf der erforderlichen Position steht. - Vgl. den Abschnitt "Der Gebrauch des Geräts".
 - 2 Prüfen Sie, ob der Staubbeutel voll ist, und tauschen Sie ihn, falls erforderlich, gegen einen neuen aus.
 - 3 Prüfen Sie, ob die Filter ausgewechselt werden müssen.
 - 4 Prüfen Sie, ob die Düse, das Rohr oder der Saugschlauch verstopft ist.
 - 5 Um das Hindernis zu beseitigen, nehmen Sie das verstopfte Teil ab und setzen Sie es - soweit möglich - umgekehrt wieder ein. Schalten Sie den Staubsauger ein, damit der Luftstrom das Hindernis aus dem verstopften Teil entfernen kann (Abb. 34).

Important

Lisez les instructions du mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

- Vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension de votre secteur avant de brancher l'appareil.
- Utilisez uniquement les sacs papier double paroi Philips s-bag™.
- N'aspirez jamais de l'eau ou tout autre liquide. N'aspirez jamais des substances inflammables et de cendres si elles ne sont pas complètement froides. N'utilisez pas l'appareil dans une chambre avec des vapeurs explosives (essence, diluants, solvants).
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- Attention forte pression: Ne dirigez jamais le tuyau vers les yeux ou vers les oreilles, et ne l'introduisez pas dans la bouche si l'aspirateur est mis en marche et le tuyau est connecté à l'appareil.
- Quand vous aspirez de la poussière fine, les pores du sac peuvent s'obstruer et empêcher le passage de l'air. L'indicateur du sac à poussières plein vous indiquera alors que vous devez changer le sac, même s'il n'est pas complètement plein.
- N'utilisez jamais l'appareil sans le filtre de protection moteur. Ceci peut endommager le moteur et réduire sa durée de vie.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le cordon ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Si le cordon d'alimentation ou autre composant de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par Philips ou un Centre Service Agréé pour éviter tout accident.

Préparation à l'emploi

Accessoires

Tuyau

- 1 Pour connecter le tuyau à l'appareil, appliquez une pression ferme ('clic').
- 2 Pour déconnecter le tuyau, appuyez sur le bouton et retirez le tuyau de l'appareil (fig. 1).

Tubes

Il y a deux types de systèmes de couplage. Selon le modèle, cet appareil est doté d'un de ces deux systèmes de couplage. Les systèmes sont présentés dans les images ci-dessous.

Couplage conique (uniquement certains types)

- 1 Connectez le tube à la poignée en introduisant la section étroite dans la section plus large et tournez légèrement (fig. 2).
- 2 Pour déconnecter le tube, retirez en tournant.
- 3 Utilisez la même méthode pour connecter et déconnecter les autres accessoires.

Couplage à bouton (uniquement certains types)

- 1 Connectez le tube à la poignée en appuyant sur le bouton de sécurité et en introduisant la poignée dans le tube. Fixez le bouton de sécurité dans l'orifice du tube ('clic') (fig. 3).
- 2 Pour déconnecter le tube, appuyez sur le bouton de sécurité et retirez le tube de la poignée.
- 3 Utilisez la même méthode pour connecter et déconnecter les autres accessoires.

Le tube télescopique (certains types uniquement)

- 1 Ajustez le tube télescopique à la dimension la plus confortable d'utilisation (fig. 4).

La brosse Reach & Clean (uniquement certains modèles)

- ▶ La brosse Reach & Clean peut être utilisée sur les tapis ou sur les sols durs. La brosse peut être réglée sur 4 positions, permettant un nettoyage aisé des endroits difficiles à atteindre. Elle peut être tournée de 360°. Lorsque la brosse est positionnée dans le sens de la longueur, la puissance d'aspiration est concentrée dans la partie avant de la brosse (fig. 5).
- ▶ Pour adapter la brosse au type de sol ou à la zone à nettoyer, mettez le pied sur la position indiquée et tournez le tube jusqu'à ce que la brosse soit dans la bonne position (fig. 6).
- ▶ Avec la brosse positionnée dans le sens de la largeur vous pouvez nettoyer de larges zones sur sols durs. Tournez le tube jusqu'à ce que la brosse soit sortie (fig. 7).
- ▶ Avec la brosse positionnée dans le sens de la longueur vous pouvez nettoyer des zones plus étroites sur sols durs. Tournez le tube de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la brosse soit sortie (fig. 8).
- ▶ Avec la brosse positionnée dans le sens de la largeur mais sans brosse vous pouvez nettoyer de larges zones sur moquette. Tournez le tube de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la brosse soit escamotée (fig. 9).
- ▶ Avec la brosse positionnée dans le sens de la longueur mais sans brosse vous pouvez nettoyer des zones plus étroites sur moquette. Tournez le tube de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la brosse soit escamotée (fig. 10).

La brosse combinée (uniquement certains modèles)

Toute la surface de la brosse combinée est active, même les côtés. Elle est appropriée surtout pour aspirer le long des plinthes, meubles et seuils.

- 1 La brosse combinée peut être utilisée pour aspirer les sols durs aussi bien que les surfaces douces (fig. 11).
 - Avec brosse: nettoyez les surfaces dures (en bois, en céramique, en pierre ou synthétiques).
 - Sans brosse: nettoyez les surfaces douces (moquettes et tapis).

Le suceur à plinthes, la petite brosse et le suceur plat

- 1 Connectez le suceur à plinthes (1), le suceur plat (2) ou la petite brosse (3) directement à la poignée ou au tube (fig. 12).

Support pour les accessoires

- 1 Le support à accessoires peut être connecté sur la poignée (fig. 13).
- ▶ Il y a deux possibilités pour ranger les accessoires dans le support à accessoires.
- 2 Le suceur à plinthes et le suceur plat peuvent être rangés dans le support à accessoires. Pour les retirer, tirez dessus (fig. 14).
Veuillez noter la manière dont le suceur plat doit être rangé dans le support pour les accessoires.
- 3 A la place du suceur plat, vous pouvez ranger la petite brosse dans le support en la poussant pour la fixer (fig. 15).

Active Fragrance Control (certains modèles uniquement)

Les granules parfumés ont été spécialement conçus pour être utilisés dans votre aspirateur Philips. Utilisez uniquement des granules parfumés s-fresh™ de Philips dans votre aspirateur. Si l'aspirateur est doté de la fonction Active Fragrance Control, tenez-le hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Rangez l'aspirateur dans un endroit fermé. Ces granules ne sont pas comestibles.

En cas de contact avec les yeux, rincez immédiatement à l'eau claire.

Remplir la cartouche

- 1 Appuyez sur les parties latérales de la cartouche. Retirez la cartouche du support en appuyant sur le disque (fig. 16).
 - 2 Retirez le capuchon de la cartouche en tirant dessus et en appuyant sur les petits points de pression en même temps (fig. 17).
 - 3 Ouvrez l'emballage par la partie supérieure.
 - 4 Remplissez la cartouche avec les granulés parfumés.
 - 5 Remettez le capuchon pour fermer la cartouche ('clac').
 - 6 Remontez la cartouche sur le support ('clac') (fig. 18).
- Remplacez les granulés lorsque la cartouche n'émane plus de parfum.

Régler la quantité de parfum

- 1 Vous pouvez régler la quantité de parfum en tournant la cartouche en avant (émanation maximum) et en arrière (émanation minimum) (fig. 19).
- 2 Lorsque vous rangez l'aspirateur ou vous ne voulez pas que la cartouche émane de parfum, fermez la cartouche en la tournant en arrière jusqu'à ce que les orifices ne soient plus visibles.

Utilisation de l'appareil

Puissance d'aspiration

- 1 Vous pouvez ajuster la puissance d'aspiration pendant l'utilisation de l'appareil à l'aide du bouton au-dessus l'appareil (fig. 20).
- 2 Utilisez la puissance d'aspiration maximale pour les tapis très sales et les sols durs.
- 3 Utilisez la puissance minimale pour les rideaux, tissus, etc.

Pause parking

- 1 Si vous insérez l'arête au-dessus du suceur dans la fente spéciale, vous pouvez mettre le tube dans une position convenable (fig. 21).

Rangement

- 1 Vous pouvez mettre l'appareil en position verticale et attacher le suceur à l'aspirateur à l'aide de l'arête (fig. 22).

Remplacement

Sac à poussières

- 1 Remplacez le sac lorsque l'indicateur sac à poussières plein change de couleur (fig. 23).

Le sac à poussières est plein lorsque la couleur de l'indicateur reste change, même si le suceur n'est pas placé sur le sol.

- 2 Arrêtez l'appareil.
- 3 Ouvrez le couvercle en le tirant vers le haut (fig. 24).

Appuyez avec le pouce du doigt sur l'arête au-dessus du couvercle.

4 Retirez le support du sac à poussières de l'appareil (fig. 25).

Assurez-vous que vous retirez le support du sac à poussières de l'appareil.

5 Détachez le sac à poussières plein du support en tirant sur l'onglet en carton (fig. 26).
En procédant ainsi, le sac à poussières sera automatiquement fermé.

6 Glissez la plaque frontale en carton du nouveau sac à poussières aussi profondément que possible dans les deux rainures de la cassette. Introduisez à nouveau le support du sac dans l'aspirateur (fig. 27).

Si vous avez oublié de mettre le sac à poussières, le couvercle ne peut pas être refermé.

Nettoyage et entretien des filtres

Filtre de Protection Moteur

Chaque fois que vous videz ou remplacez le sac, nettoyez le Filtre Permanent de Protection Moteur.

1 Retirez le support avec le sac à poussière (fig. 25).

2 Retirez le support du Filtre de Protection Moteur et nettoyez le filtre en le secouant (au dessus de la poubelle par exemple) (fig. 28).

3 Enfoncez fermement le support avec le nouveau filtre et assurez-vous qu'il s'enclenche bien à fond (fig. 29).

4 Placez le support avec le sac dans l'appareil.

Filtre à Charbon Actif (certains modèles uniquement)

Au lieu du Filtre Protection Moteur, certains modèles sont dotés d'un Filtre à Charbon Actif. Ce filtre retient les mauvaises odeurs contenues dans le sac.

1 Remplacez le Filtre à Charbon Actif tous les 6 mois ou lorsque l'aspiration des odeurs est moins efficace.

2 Pour remplacer le Filtre à Charbon Actif, voir le chapitre Filtre de Protection Moteur ci-dessus. Au lieu de nettoyer le filtre, vous devez insérer un autre.

Filtre de Sortie Moteur

Le Micro Filtre AFS à l'arrière de l'appareil est capable d'extraire de l'air évacué presque toutes les particules de poussière à l'aide de fibres chargées électrostatiquement.

1 Remplacez le Micro Filtre AFS tous les six mois.

2 Ouvrez la grille du filtre (fig. 30).

3 Retirez l'ancien filtre (fig. 31).

4 Introduisez le nouveau filtre dans l'appareil.

5 Fermez la grille du filtre et poussez le filtre jusqu'à ce qu'il soit fixé (fig. 32).

Filtre HEPA (certains modèles uniquement)

Au lieu du Micro Filtre AFS, cet appareil peut être doté également avec le filtre spécial HEPA. Le filtre HEPA est capable d'extraire de l'air évacué, jusqu'à 99,99% de toutes les particules de plus 0,0003 mm. Ceci inclut non seulement les poussières domestiques, mais aussi les organismes nuisibles microscopiques qui sont réputés pour être une des causes d'allergies bronchiques.

- 1** Remplacez le Filtre HEPA quand le témoin lumineux de l'indicateur filtre plein s'allume (certains modèles uniquement) (fig. 33).

Le filtre HEPA peut être remplacé tout comme vous avez remplacé le Micro Filtre AFS.

Commander des accessoires

En cas de difficultés pour vous approvisionner en sacs à poussières, filtres ou autres accessoires, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays ou consultez le dépliant sur la garantie internationale.

Pour commander des sacs à poussières

- Les sacs à poussières en papier Philips s-bag™ sont disponibles sous le type FC8021.
- Les sacs à poussières haute filtration Philips Clinic s-bag™ sont disponibles sous le type FC8022.
- Les sacs à poussières en papier Philips Anti-odour s-bag™ sont disponibles sous le type FC8023.
- Les sacs à poussières Philips Long Performance s-bag™ sont disponibles sous le type FC8024.

Pour commander des filtres

- Les Micro Filtres AFS sont disponibles sous le type FC8030.
- Les filtres HEPA sont disponibles sous le type FC8031.
- Les Filtres à Charbon Actif sont disponibles sous le type FC8033.

Pour commander des granulés parfumés

- Des sets de rechange avec 4 paquets de granulés parfumés sont disponibles sous le type FC8025.

Environnement

- Pour permettre leur recyclage, les éléments en plastique de votre appareil comportent un code d'identification.
- L'emballage carton est fabriqué à partir de matériaux recyclés et est entièrement recyclable.

Garantie et service

Pour plus d'informations, visitez notre Philips Web site: www.philips.com ou veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Guide de dépannage

- La puissance d'aspiration est trop faible:

- 1** Vérifiez si le bouton de la puissance d'aspiration est dans la position adéquate (voir le chapitre 'Utilisation de l'appareil').
- 2** Vérifiez si le sac n'est pas plein.
- 3** Vérifiez si les filtres ne doivent pas être remplacés.
- 4** Vérifiez si le suceur, le tube ou le tuyau ne sont pas bouchés.
- 5** Pour retirer le bouchon, déconnectez la section bouchée et (dans la mesure du possible) reconnectez-la à l'envers. Le passage de l'air sera ainsi forcé dans le sens opposé (fig. 34).

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om hem indien nodig te kunnen raadplegen.

- Controleer of het voltage aangegeven op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Gebruik alleen Philips s-bag™ dubbelwandige papieren stofzakken.
- Zuig nooit water of een andere vloeistof op met de stofzuiger. Zuig nooit brandbare substanties op en zuig nooit as op voordat deze volledig is afgekoeld. Gebruik het apparaat niet in kamers waarin explosieve dampen aanwezig zijn (van benzine, verdunningsmiddelen, oplosmiddelen).
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Richt de slang niet op de ogen of oren en steek de slang niet in uw mond wanneer deze aan het apparaat bevestigd is en het apparaat ingeschakeld is.
- Wanneer de stofzuiger gebruikt wordt om fijn stof op te zuigen, kunnen de poriën van de stofzak verstopt raken, waardoor de luchtstroom door de stofzak belemmerd wordt. Als gevolg hiervan zal de stofzak-vol indicator aangeven dat de stofzak vervangen moet worden, terwijl de stofzak nog lang niet vol is.
- Gebruik het apparaat nooit zonder motorbeschermingsfilter en/of zonder stofzak, aangezien dit kan leiden tot beschadiging van de motor en verkorting van de levensduur van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet indien het snoer, de stekker of het apparaat zelf beschadigd is.
- Indien het netsnoer van dit apparaat beschadigd is, dient het uitsluitend vervangen te worden door Philips of een door Philips geautoriseerd servicecentrum om gevaarlijke situaties te voorkomen.

Klaarmaken voor gebruik

Accessoires bevestigen

Slang

- 1** Bevestig de slang door hem stevig in het apparaat te duwen ('klik').
- 2** U kunt de slang weer verwijderen door de knoppen op de draaitop in te drukken en de slang uit het apparaat te trekken (fig. 1).

Buis

Er zijn twee verschillende koppelsystemen. Uw stofzuiger is uitgerust met één van deze systemen. De systemen zijn afgebeeld op de volgende plaatjes.

Konische koppeling (alleen bij bepaalde types)

- 1** Bevestig de buis aan de handgreep van de slang door het smalle gedeelte in het bredere gedeelte te schuiven en tegelijkertijd een beetje te draaien (fig. 2).
- 2** U kunt de buis weer verwijderen door er aan te trekken en tegelijkertijd een beetje te draaien.
- 3** Gebruik dezelfde methode om de accessoires te bevestigen en te verwijderen.

Koppeling met knop (alleen bij bepaalde types)

- 1** Bevestig de buis aan het handvat door het geveerde vergrendelingsknopje op de handgreep in te drukken en het uiteinde van de handgreep in de buis te steken. Zorg ervoor dat het vergrendelingsknopje omhoog klikt in de opening in de buis ('klik') (fig. 3).
- 2** Verwijder de buis van de handgreep door het geveerde vergrendelingsknopje in te drukken en de handgreep uit de buis te trekken.

3 Gebruik dezelfde methode om de accessoires te bevestigen en te verwijderen.**Telescoopbuis (alleen bij bepaalde types)**

I Stel de buis in op de lengte die u het prettigst vindt tijdens het stofzuigen (fig. 4).**Reach & Clean zuigmond (alleen bij bepaalde types)**

- De Reach & Clean zuigmond kan zowel op harde vloeren als op tapijt gebruikt worden. De zuigmond kan 360 graden gedraaid worden naar vier verschillende standen, die u tevens in staat stellen moeilijk bereikbare plekjes op een makkelijke manier te stofzuigen. Wanneer de zuigmond in de lengte wordt geplaatst, wordt de zuigkracht geconcentreerd aan de voorzijde van de zuigmond (fig. 5).
- Om de zuigmond aan te passen aan het soort vloer en het soort oppervlak dat u wilt zuigen, plaatst u uw voet op één van de aangegeven plekken en draait u de buis totdat de zuigmond in de gewenste stand staat (fig. 6).
- Met de zuigmond in de breedte geplaatst en de borstelstrip naar buiten geklapt kunt u grote harde vloeroppervlakken stofzuigen. Draai de buis totdat de borstelstrip naar buiten komt en de zuigmond in de breedte staat (fig. 7).
- Met de zuigmond in de lengte geplaatst en de borstelstrip naar buiten geklapt kunt u kleine harde vloeroppervlakken stofzuigen. Draai de buis 90 graden linksom totdat de zuigmond in de lengte staat met de borstelstrip nog steeds naar buiten geklapt (fig. 8).
- Met de zuigmond in de breedte geplaatst en de borstelstrip naar binnen geklapt, kunt u grote oppervlakken met zachte vloerbedekking stofzuigen. Draai de buis 90 graden linksom om de zuigmond in de breedte te plaatsen en de borstelstrip naar binnen te klappen (fig. 9).
- Met de zuigmond in de lengte geplaatst en de borstelstrip naar binnen geklapt, kunt u kleine oppervlakken met zachte vloerbedekking stofzuigen. Draai de buis 90 graden linksom totdat de zuigmond in de lengte staat met de borstelstrip nog steeds naar binnen geklapt (fig. 10).

Combinatiezuigmond (alleen bij bepaalde types)

De combinatiezuigmond zuigt over zijn gehele breedte en zelfs aan de zijkanten. Hij is daarom zeer geschikt voor het zuigen langs plinten, meubels en drempels.

I Met de combinatiezuigmond kunt u zowel harde als zachte vloeren stofzuigen (fig. 11).

- Met de borstelstrip uitgeklappt voor het reinigen van harde vloeren (van hout, natuursteen, keramisch en synthetisch materiaal).
- Met de borstelstrip ingeklapt voor het reinigen van zachte vloeren (vloerbedekking en kleden).

Spleetzuigmond, kleine zuigmond en kleine borstelzuigmond.

I Bevestig de spleetzuigmond (1), de kleine zuigmond (2) of de kleine borstelzuigmond (3) aan de handgreep of aan de buis (fig. 12).**Accessoirehouder**

I De accessoirehouder kan eenvoudigweg op de handgreep geklikt worden (fig. 13).

- Er zijn twee manieren om accessoires in de accessoirehouder op te bergen.

2 De spleetzuigmond en de kleine zuigmond kunnen worden opgeborgen door ze in de accessoirehouder te duwen. U kunt de accessoires verwijderen door ze uit de houder te trekken (fig. 14).

Let goed op de manier waarop de kleine zuigmond in de accessoirehouder geplaatst moet worden.

- 3** In plaats van de kleine zuigmond, kan ook de kleine borstelzuigmond in de accessoirehouder opgeborgen worden door hem er in te duwen (fig. 15).

Active Fragrance Control (alleen bij bepaalde types)

De geurkorrels zijn speciaal ontwikkeld voor gebruik in uw Philips stofzuiger. Gebruik alleen de s-fresh™ geurkorrels van Philips in uw stofzuiger.

Als uw stofzuiger Active Fragrance Control heeft, houd het apparaat dan buiten het bereik van kinderen. Voorkom dat kinderen met het apparaat gaan spelen. Berg de stofzuiger op in een afgesloten kast indien er kleine kinderen in huis zijn.

De geurkorrels zijn niet eetbaar.

Bij oogcontact direct met veel water spoelen.

Geurpatroon vullen

- 1** Plaats uw duim en wijsvinger op de zijkanten van de geurpatroon. Verwijder de geurpatroon uit de houder door op de schijf te drukken (fig. 16).
 - 2** Verwijder het kapje van de geurpatroon door het van de patroon af te trekken terwijl u op de kleine drukpunten duwt (fig. 17).
 - 3** Open de verpakking bij het smalle gedeelte bovenaan.
 - 4** Vul de geurpatroon met de volledige inhoud van één zakje geurkorrels.
 - 5** Sluit de geurpatroon door het kapje er op te duwen ('klik').
 - 6** Plaats de geurpatroon in de houder ('klik'). Dit kan slechts op één manier (fig. 18).
- Vervang de geurkorrels wanneer er geen geur meer uit de geurpatroon komt.

Geursterkte instellen

- 1** U kunt de geursterkte instellen door de geurpatroon naar voren (sterkere geur) of naar achteren (minder sterke geur) te draaien (fig. 19).
- 2** Wanneer u de stofzuiger opbergt of niet wilt dat er geur uit komt, sluit de geurpatroon dan door deze zo ver naar achteren te draaien dat de openingen in de patroon niet meer zichtbaar zijn.

Gebruik van het apparaat

Zuigkracht instellen

- 1** U kunt tijdens het stofzuigen de zuigkracht aanpassen met behulp van de schuifknop bovenop het apparaat (fig. 20).
- 2** Gebruik maximale zuigkracht voor het stofzuigen van harde vloeren en zeer vuil tapijt.
- 3** Gebruik minimale zuigkracht voor het stofzuigen van gordijnen, tafelkleden enz.

Parkeren van de buis

- 1** Door het uitstekende randje van de zuigmond in de parkeersleuf te schuiven, kunt u de buis in een gemakkelijke stand parkeren (fig. 21).

Opbergen

- 1 Zet het apparaat rechtop en bevestig de zuigmond aan het apparaat door het uitstekende randje van de zuigmond in de sleuf te schuiven (fig. 22).

Vervanging

Stofzak

- 1 Vervang de stofzak zodra de stofzak-vol indicator van kleur is veranderd (fig. 23).

De stofzak is vol wanneer de kleur van de stofzakindicator blijvend van kleur is veranderd, zelfs wanneer de zuigmond niet op de vloer is geplaatst.

- 2 Schakel het apparaat uit.

- 3 Open het deksel door het naar boven te trekken (fig. 24).

Plaats uw vingers aan de voorzijde van het deksel en druk met uw duim op de ribbel bovenop het deksel.

- 4 Til de stofzakhouder uit het apparaat (fig. 25).

Zorg ervoor dat u de stofzak rechtop houdt wanneer u hem uit het apparaat tilt.

- 5 Verwijder de volle stofzak door deze aan de lip van de kartonnen voorzijde uit de houder te trekken (fig. 26).

Wanneer u dit doet, wordt de stofzak automatisch afgesloten.

- 6 Schuif de kartonnen voorzijde van de nieuwe stofzak zo ver mogelijk in de sleufjes van de stofzakhouder. Plaats de stofzakhouder vervolgens terug in de stofzuiger (fig. 27).

U kunt het deksel niet sluiten als er geen stofzak in het apparaat geplaatst is.

Vervangen en reinigen van filters

Motorbeschermingsfilter

Reinig het motorbeschermingsfilter telkens wanneer u de stofzak leegt of vervangt.

- 1 Verwijder de stofzakhouder met de stofzak (fig. 25).
- 2 Neem de houder met het motorbeschermingsfilter uit het apparaat en reinig het filter door het boven een afvalemmer uit te schudden (fig. 28).
- 3 Duw de filterhouder met het schone filter stevig terug in het apparaat, op zo'n manier dat de houder aan de onderkant goed aansluit (fig. 29).
- 4 Plaats de stofzakhouder met de stofzak terug in het apparaat.

Actieve koolstoffilter (alleen bij bepaalde types)

Sommige types zijn uitgerust met het actieve koolstoffilter in plaats van met het motorbeschermingsfilter. Dit filter neutraliseert onaangename geurtjes die geproduceerd worden door het vuil in de stofzak.

- 1 Vervang het actieve koolstoffilter één keer per half jaar of wanneer u merkt dat het filter luchtjes minder goed begint te verwijderen.
- 2 Vervang het actieve koolstoffilter zoals hierboven aangegeven voor het motorbeschermingsfilter. In plaats van het filter schoon te maken moet u een nieuwe filter in de houder plaatsen.

AFS microfilter

Door middel van elektrostatisch geladen vezels verwijdert het AFS-microfilter aan de achterkant van dit apparaat een groot gedeelte van de allerkleinste deeltjes uit de uitblaasluucht.

- 1** Vervang het AFS microfilter om het half jaar.
- 2** Open het filterrooster (fig. 30).
- 3** Verwijder het oude filter (fig. 31).
- 4** Plaats het nieuwe filter in het apparaat.
- 5** Sluit het filterrooster en duw op de linker- en rechteronderhoek totdat het rooster vastklikt (fig. 32).

HEPA-filter (alleen bij bepaalde types)

In plaats van met het AFS-microfilter, kan dit apparaat ook worden uitgerust met het speciale HEPA-filter. Het HEPA-filter is in staat om ten minste 99,99% van alle deeltjes, zelfs heel kleine deeltjes die niet groter zijn dan 0,0003 mm, uit de uitblaasluucht te verwijderen. Dit houdt in dat niet alleen normaal huisstof verwijderd wordt, maar ook microscopisch klein schadelijk ongedierte zoals huisstofmijt en hun uitwerpselen, bekende veroorzakers van luchtwegallergieën.

- 1** Vervang het HEPA-filter zodra het waarschuwingslampje dat aangeeft dat het filter vol zit, gaat branden (alleen bij bepaalde types) (fig. 33).

Het HEPA-filter kan op dezelfde manier vervangen worden als het AFS-microfilter.

Verkrijgbaarheid van accessoires

Als u problemen heeft met het verkrijgen van stofzakken, filters of andere accessoires voor dit apparaat, kunt u contact opnemen met het Philips Customer Care Centre in uw land of het 'worldwide guarantee' vouwblad raadplegen.

Stofzakken bestellen

- Philips s-bag™ papieren stofzakken zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8021.
- Philips Clinic s-bag™ stofzakken met hoge filtratie zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8022.
- Philips Anti-odour s-bag™ stofzakken tegen nare geurtjes zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8023.
- Philips Long Performance s-bag™ stofzakken met extra lange levensduur zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8024.

Bestellen van filters

- AFS Microfilters zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8030.
- HEPA-filters zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8031.
- Actieve koolstoffilters zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8033.

Geurkorrels bestellen

- Een vervangingspakket met 4 pakjes geurkorrels is verkrijgbaar onder typenummer FC8025.

Milieu

- Om hergebruik mogelijk te maken, zijn de kunststoffen die in dit apparaat verwerkt zijn gecodeerd.
- De kartonnen verpakking is gemaakt van hergebruikt materiaal en kan volledig gerecycled worden.

Garantie & service

Als u informatie nodig heeft of als u een probleem heeft, bezoek dan de Philips Website (www.philips.com), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee' vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips dealer of neem contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Problemen oplossen**D** Onvoldoende zuigkracht

- 1** Controleer of de zuigkrachtregelaar op de juiste stand staat (zie het hoofdstukje 'Gebruik van het apparaat')
- 2** Controleer de stofzak. Vervang de stofzak indien deze vol is.
- 3** Controleer of de filters vervangen moeten worden.
- 4** Controleer of de zuigmond, de buis of de slang verstopt zit.
- 5** Om de verstopping te verhelpen sluit u, voor zover mogelijk, het verstopte onderdeel omgekeerd aan op de stofzuiger. Zet vervolgens de stofzuiger aan om de verstopping weg te zuigen (fig. 34).

Importante

Lea atentamente estas instrucciones antes de empezar a utilizar el aparato y consérvelas por si necesitara consultarlas en el futuro.

- ▶ Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en el aparato se corresponde con el voltaje de red local.
- ▶ Utilice sólo bolsas de Philips s-bag™ de papel con doble capa.
- ▶ No aspire agua u otro líquido. No aspire sustancias inflamables ni cenizas hasta que no estén frías. No utilice el aparato en habitaciones con vapores explosivos (petróleo, diluyentes, disolventes).
- ▶ Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- ▶ Cuando el aspirador esté conectado y la manguera esté montada en el aparato, no apunte nunca con ésta a los ojos, los oídos o la boca.
- ▶ Cuando el aspirador se usa para aspirar polvo fino, los poros de la bolsa para el polvo pueden obturarse, dando lugar a que se obstruya el paso del aire a través de la bolsa para el polvo. Como resultado de ello, el indicador "Bolsa llena" indicará que la bolsa necesita ser cambiada incluso cuando la bolsa para el polvo no esté completamente llena.
- ▶ No use nunca el aparato sin el filtro protector del motor, ya que esto podría deteriorar el motor y acortar la vida útil del aparato.
- ▶ No utilice el aparato si la clavija, el cable o el mismo aparato estuviera deteriorado.
- ▶ Si el cable de red o cualquier otra pieza del aparato estuviera dañada, ésta deberá ser sustituida únicamente por Philips o un centro de servicio autorizado por Philips para evitar situaciones de peligro.

Cómo preparar el aparato para su uso

Cómo conectar los accesorios

Manguera

- 1** Para conectar la manguera, introdúzcala con fuerza en el aparato (oírás un clic).
- 2** Para desconectar la manguera, presione los botones del codo giratorio y tire de la manguera para sacarla del aparato (fig. 1).

Tubo

Existen dos tipos de sistemas de acoplamiento. Dependiendo del modelo, su aparato estará equipado con uno o con otro. Los sistemas se muestran en los siguientes dibujos.

Acoplamiento cónico (Sólo en modelos específicos)

- 1** Conecte el tubo al mango introduciendo la sección más estrecha en la más ancha a la vez que lo va girando un poco (fig. 2).
- 2** Para desconectar el tubo del mango, tire a la vez que gira un poco.
- 3** Use el mismo método para conectar y desconectar los demás accesorios.

Botón de acoplamiento (Sólo en modelos específicos)

- 1** Conecte el tubo al mango pulsando el botón de fijación del mango e insertando éste en el tubo. Coloque el botón de fijación en la abertura del tubo (oírás un clic) (fig. 3).
- 2** Para desconectar el tubo del mango, presione el botón de fijación y tire del mango para sacarlo del tubo.
- 3** Use el mismo método para conectar y desconectar los demás accesorios.

Tubo telescópico (Sólo para modelos específicos)

I Ajuste el tubo a la longitud que considere más cómoda mientras aspira (fig. 4).

Cepillo Reach & Clean (Alcanza y Limpia) (Sólo en modelos específicos)

- D** El cepillo Reach & Clean se puede usar tanto sobre alfombras como sobre suelos duros. El cepillo se puede poner en 4 posiciones diferentes, permitiéndole así aspirar zonas de difícil acceso de manera sencilla. El cepillo se puede girar 360 grados tanto en el sentido de las agujas del reloj como al contrario. Cuando se coloca el cepillo a lo largo, la potencia de succión se concentra en el lado delantero del cepillo (fig. 5).
- D** Para ajustar el cepillo al tipo de suelo y a la zona que se va a limpiar, ponga el pie sobre uno de los puntos indicados sobre el cepillo y gire el tubo hasta que el cepillo esté en la posición deseada (fig. 6).
- D** Con el cepillo colocado a lo ancho y la tira del cepillo desplegada, puede limpiar amplias zonas de suelo duro. Gire el tubo hasta que salga la tira del cepillo de la carcasa y el cepillo esté colocado a lo ancho (fig. 7).
- D** Con el cepillo colocado a lo largo y la tira del cepillo desplegada, puede limpiar zonas pequeñas de suelo duro. Gire el tubo 90 grados en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el cepillo se coloque a lo largo con la tira del cepillo todavía desplegada de la carcasa (fig. 8).
- D** Con el cepillo colocado a lo ancho y la tira del cepillo plegada, puede limpiar amplias zonas de suelo blando. Gire de nuevo el tubo 90 grados en sentido contrario a las agujas del reloj para colocar el cepillo a lo ancho y para que la tira del cepillo desaparezca en la carcasa (fig. 9).
- D** Con el cepillo colocado a lo largo y la tira del cepillo plegada, puede limpiar zonas pequeñas de suelo blando. Gire de nuevo el tubo 90 grados en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el cepillo se coloque a lo largo con la tira del cepillo aún plegada (fig. 10).

Cepillo convertible (Sólo en modelos específicos)

El cepillo convertible está activo todo a lo ancho y aspira uniformemente por los lados. Por lo tanto es muy adecuado para limpiar zócalos, muebles y umbrales.

I El cepillo convertible se puede utilizar para limpiar suelos duros y blandos (fig. 11).

- Con la tira del cepillo desplegada para limpiar suelos duros (madera, cerámica, piedra y suelos sintéticos).
- Con la tira del cepillo plegada para limpiar suelos blandos (alfombras y moquetas).

Boquilla estrecha, boquilla pequeña y cepillo pequeño

I Conecte la boquilla estrecha (1), la boquilla pequeña (2) o el cepillo pequeño (3) directamente al mango o al tubo (fig. 12).

Soporte para accesorios

I El soporte para accesorios puede, simplemente, fijarse en el mango (fig. 13).

D Hay dos formas de guardar los accesorios en el soporte para accesorios.

2 La boquilla estrecha y la boquilla pequeña pueden guardarse en el soporte para accesorios fijándolos a presión en el soporte. Para sacarlos, tire de ellos (fig. 14).

Fíjese en el modo en que debe colocar la boquilla pequeña en el soporte para accesorios.

3 En vez de la boquilla pequeña, puede guardar el cepillo pequeño en el soporte para accesorios presionándolo en el soporte (fig. 15).

Control de fragancia activo (sólo modelos específicos)

Los gránulos perfumados se han diseñado especialmente para que los use en su aspiradora Philips. Utilice sólo los gránulos perfumados s-fresh™ de Philips para su aspiradora.

Si la aspiradora tiene el control de fragancia activo, manténgala fuera del alcance de los niños. No deje que los niños jueguen con el aparato. Guarde la aspiradora en un armario cerrado si hay niños pequeños en la casa.

Los gránulos no son comestibles.

En caso de que haya contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua.

Cómo llenar la cápsula.

- 1** Coloque el dedo pulgar y el índice a los lados de la cápsula. Saque la cápsula presionando el disco (fig. 16).
 - 2** Para quitar el tapón de la cápsula haga fuerza en los puntos de presión y tire de ellos (fig. 17).
 - 3** Abra el paquete por el extremo estrecho.
 - 4** Llene la cápsula con un paquete entero de gránulos perfumados.
 - 5** Para cerrar la cápsula ponga de nuevo el tapón (oír un clic).
 - 6** Vuelva a colocar la cápsula en el soporte (oír un clic). Sólo hay una manera posible de que encaje en el soporte (fig. 18).
- Sustituya los gránulos cuando la cápsula no emita más fragancia.

Cómo regular la fragancia.

- 1** Puede regular la cantidad de fragancia emitida girando la cápsula hacia delante (emisión máxima) o hacia atrás (emisión mínima) (fig. 19).
- 2** Cuando guarde el aspirador o si desea que no desprenda fragancia, cierre la cápsula moviéndola hacia atrás hasta que no se vean las aberturas.

Cómo usar el aparato

Cómo regular la potencia de succión

- 1** Mientras usa el aparato, puede ajustar la potencia de succión mediante el control de la potencia de succión que se encuentra en la parte superior del aparato (fig. 20).
- 2** Use la máxima potencia de succión para aspirar alfombras y suelos duros muy sucios.
- 3** Use la mínima potencia de succión para aspirar cortinas, tapetes, etc.

Sujeción del tubo

- 1** Si inserta el saliente de la boquilla en la ranura de sujeción, puede sujetar el tubo en la posición deseada (fig. 21).

Almacenaje

- 1** Coloque el aparato en posición vertical y coloque la boquilla en el aparato insertando el saliente de la boquilla en la ranura (fig. 22).

Sustitución

Bolsa para el polvo

- 1 Cambie la bolsa en cuanto el indicador de llenado de bolsa cambie de color (fig. 23).

La bolsa está llena cuando el color del indicador cambia permanentemente, incluso cuando el cepillo no está sobre el suelo.

- 2 Desconecte el aparato.

- 3 Para abrir la cubierta, tire de ella hacia arriba (fig. 24).

Coloque los dedos en la parte frontal de la cubierta y presione con el pulgar la ranura de la parte superior de la cubierta.

- 4 Levante el soporte de la bolsa del polvo y sáquelo del aparato (fig. 25).

Asegúrese de mantener vertical la bolsa para el polvo a la hora de extraerla del aparato.

- 5 Saque la bolsa llena del soporte tirando del asa de cartón (fig. 26).

Al hacer esto, la bolsa se sellará automáticamente.

- 6 Deslice la parte delantera de cartón de la nueva bolsa en las dos ranuras del soporte todo lo que pueda. Vuelva a colocar el soporte de la bolsa en la aspiradora (fig. 27).

Si no se ha introducido una bolsa, no se podrá cerrar la cubierta.

Limpieza y mantenimiento de los filtros

Filtro protector del motor

Cada vez que vacíe o sustituya la bolsa para el polvo, limpie el filtro protector permanente del motor:

- 1 Quite el soporte para bolsas para el polvo con la bolsa (fig. 25).
- 2 Saque el soporte del Filtro Protector del Motor fuera del aparato y limpie el filtro sacudiéndolo sobre un cubo de basura (fig. 28).
- 3 Presione firmemente el soporte del filtro con el filtro limpio en su lugar para asegurar que se ajusta adecuadamente al fondo (fig. 29).
- 4 Vuelva a colocar en el aparato el soporte para bolsas de polvo con la bolsa.

Filtro de carbón activo (sólo modelos específicos)

Algunos aparatos están equipados con un filtro de carbón activo, en vez de con un filtro protector del motor. Este filtro neutraliza los olores que produce la suciedad en la bolsa.

- 1 Cambie el filtro de carbón activo cada seis meses o cuando note que la absorción de olores es menor.
- 2 Para sustituir el filtro de carbón activo, véase el apartado del filtro protector del motor más arriba. En vez de limpiar el filtro, deberá introducir uno nuevo.

Filtro de Salida del Motor

El filtro AFS situado en la parte posterior del aparato filtra gran parte de las partículas más pequeñas del aire de salida mediante unas fibras cargadas electrostáticamente.

- 1 Cambie el filtro AFS cada seis meses.
- 2 Abra la rejilla del filtro (fig. 30).

- 3** Saque el filtro viejo (fig. 31).
- 4** Inserte el nuevo filtro en el aparato.
- 5** Cierre la rejilla del filtro y presione las esquinas inferiores derecha e izquierda hasta que queden bien colocadas (fig. 32).

Filtro HEPA (sólo modelos específicos)

En vez de con un filtro AFS, este aparato también puede estar equipado con un filtro especial HEPA. El filtro HEPA puede eliminar el 99,99% de las partículas de 0,0003 mm de tamaño del aire de salida. Esto no sólo incluye el polvo normal del hogar, sino también organismos microscópicos nocivos como los ácaros del polvo y sus excrementos, que son causa de muchas alergias respiratorias.

- 1** Sustituya el filtro HEPA en cuanto el piloto de filtro lleno se ilumine (sólo en modelos específicos) (fig. 33).

El filtro HEPA se puede sustituir del mismo modo que el filtro AFS.

Cómo pedir accesorios

En el caso de que tenga dificultades para encontrar bolsas para el polvo, filtros u otros accesorios para este aparato, póngase en contacto con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país o consulte el folleto de garantía mundial.

Cómo pedir bolsas para el polvo

- Las bolsas de papel de Philips s-bag™ están disponibles con el número de modelo FC8021.
- Las bolsas de papel de Philips Clinic s-bag™ de alta filtración están disponibles con el número de modelo FC8022.
- Las bolsas de papel de Philips Anti-odour s-bag™ están disponibles con el número de modelo FC8023.
- Las bolsas de papel de Philips Long Performance s-bag™ para una limpieza más duradera están disponibles con el número de modelo FC8024.

Cómo pedir filtros

- Los Micro filtros AFS están disponibles con el número de modelo FC8030.
- Los filtros HEPA pueden encontrarse con el número de modelo FC8031.
- Los Filtros de Carbón Activo están disponibles con el número de modelo FC8033.

Cómo pedir gránulos perfumados

- Los recambios de 4 paquetes de gránulos perfumados están disponibles con el número de modelo FC8025.

Medio ambiente

- ▶ Para hacer posible el reciclado, se han codificado los plásticos usados en este aparato.
- ▶ El embalaje de cartón ha sido fabricado con material reciclado y es completamente reciclable.

Garantía y servicio

Si necesita servicio, información o si tiene algún problema, visite la página web de Philips en www.philips.com, o póngase en contacto con el Servicio Philips de Información al Consumidor de su país (encontrará los números de teléfono en el folleto de Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Información al Consumidor, consulte a su Distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Guía de resolución de problemas

- ▶ La potencia de succión es insuficiente
- 1** Compruebe si el control de la potencia de succión está en la posición correcta (consulte el capítulo 'Cómo utilizar el aparato').
- 2** Compruebe si la bolsa para el polvo está llena. En ese caso, cámbiela.
- 3** Compruebe si hay que cambiar los filtros.
- 4** Compruebe si el cepillo, el tubo o la manguera están bloqueados.
- 5** Para eliminar la obstrucción, desconecte la pieza bloqueada y conéctela (tanto como sea posible) en posición inversa. Ponga en marcha el aspirador para que el flujo de aire extraiga el material que obstruye la pieza bloqueada (fig. 34).

Importante

Prima di usare l'apparecchio leggete queste istruzioni e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

- ▶ Prima di collegare l'apparecchio, controllate che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda a quella locale.
- ▶ Usare solo sacchetti Philips s-bag™ sacchetti a doppio strato.
- ▶ Non aspirate mai acqua o altri liquidi. Non aspirate sostanze infiammabili e neppure la cenere se non completamente fredda. Non usate l'apparecchio in locali con vapori esplosivi (petrolio, diluenti, solventi).
- ▶ Tenete l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Non puntate il tubo verso gli occhi o le orecchie e non infilatelo in bocca mentre l'apparecchio è in funzione, con il tubo collegato.
- ▶ Quando raccogliete polvere particolarmente sottile, i pori del sacchetto raccogli-polvere potrebbero ostruirsi, bloccando il passaggio dell'aria. In questo caso, lo speciale indicatore "sacchetto pieno" indicherà che è necessario provvedere alla sostituzione del sacchetto, anche se non risulterà completamente pieno.
- ▶ Non usate mai l'apparecchio senza il Filtro Protezione Motore per evitare di danneggiare il motore e compromettere la durata dell'aspirapolvere.
- ▶ Non usate l'apparecchio nel caso in cui la spina, il cavo o l'apparecchio fossero danneggiati.
- ▶ Nel caso il cavo di alimentazione o un'altra parte dell'apparecchio fossero danneggiati, dovranno essere sostituiti esclusivamente presso un Centro Assistenza autorizzato Philips, per evitare situazioni a rischio.

Come preparare l'apparecchio per l'uso

Come inserire gli accessori

Tubo flessibile

- 1** Per collegare il tubo flessibile, inserirlo con forza nell'apparecchio ("click").
- 2** Per togliere il tubo flessibile, premete i pulsanti sul perno ed estraetelo (fig. 1).

Tubo

Ci sono due tipi di aggancio, a seconda del tipo di apparecchio. I diversi sistemi sono riportati nelle foto qui sotto.

Tubi ad incastro (solo per alcuni modelli)

- 1** Collegate il tubo al manico inserendo la parte più stretta in quella più larga, ruotandola leggermente (fig. 2).
- 2** Per togliere il tubo dal manico, tiratelo ruotandolo leggermente.
- 3** Procedete nello stesso modo per inserire e togliere gli altri accessori.

Aggancio a pulsante (solo per alcuni modelli)

- 1** Inserite il tubo sul manico premendo il pulsante a molla mentre lo infilate. Fate uscire il pulsante a molla dall'apertura prevista sul tubo ("click") (fig. 3).
- 2** Per togliere il tubo dal manico, premete il pulsante a molla ed estraete il manico dal tubo.
- 3** Procedete nello stesso modo per inserire e togliere gli altri accessori.

Tubo telescopico (solo per alcuni modelli)

- 1** Regolate il tubo in base alla lunghezza per voi più comoda (fig. 4).

 Spazzola Reach & Clean (solo per alcuni modelli)

- D La spazzola Reach & Clean può essere usata sia per i tappeti che per i pavimenti duri. La spazzola può essere messa in 4 posizioni diverse, permettendovi così di raggiungere facilmente anche i punti più difficili. La spazzola può essere ruotata di 360 gradi, in senso orario e antiorario. Quando la spazzola è posizionata per il lungo, la potenza di aspirazione è concentrata sul lato anteriore della spazzola (fig. 5).
- D Per regolare la spazzola in base al tipo di pavimento e alla zona da pulire, appoggiate il piede su uno dei punti indicati sulla spazzola e ruotate il tubo fino a quando la spazzola si trova nella posizione desiderata (fig. 6).
- D Con la spazzola posizionata nel senso della larghezza e le setole estratte, potrete pulire ampie zone di pavimenti duri. Ruotate il tubo fino a quando le setole non scattano fuori dall'alloggiamento della spazzola, che deve essere posizionata nel senso della larghezza (fig. 7).
- D Con la spazzola posizionata nel senso della lunghezza e le setole estratte, potrete pulire piccole zone di pavimenti duri. Ruotate il tubo di 90 gradi in senso antiorario fino a posizionare la spazzola nel senso della lunghezza, con le setole ancora estratte (fig. 8).
- D Con la spazzola posizionata nel senso della larghezza e le setole non estratte, potrete pulire ampie zone di pavimenti morbidi. Ruotate nuovamente il tubo di 90 gradi in senso antiorario fino a posizionare la spazzola nel senso della larghezza, facendo rientrare le setole nell'alloggiamento della spazzola (fig. 9).
- D Con la spazzola posizionata nel senso della lunghezza e le setole non estratte, potrete pulire piccole zone di pavimenti morbidi. Ruotate nuovamente il tubo di 90 gradi in senso antiorario fino a posizionare la spazzola nel senso della lunghezza, con le setole ancora rientrate (fig. 10).

 Spazzola multiuso (solo per alcuni modelli)

La spazzola multiuso è attiva in tutta la sua lunghezza ed aspira anche lateralmente. E' quindi particolarmente adatta per aspirare lungo i bordi delle pareti e dei mobili.

- I La spazzola multiuso può essere usata per aspirare i pavimenti duri e morbidi (fig. 11).
 - Usando la spazzola con le setole estratte, potrete pulire i pavimenti duri (legno, ceramica, pietra e pavimenti sintetici).
 - Usando la spazzola con le setole non estratte, potrete pulire i pavimenti morbidi (moquette e tappeti).

 Bocchetta a lancia, bocchetta piccola e spazzola

- I Inserite la bocchetta a lancia (1), la bocchetta piccola (2) o la spazzola (3) direttamente sul manico o sul tubo (fig. 12).

 Porta-accessori

- I Il porta accessori può essere inserito direttamente nel manico (fig. 13).
- D Ci sono due modi per riporre gli accessori nel porta-accessori.
- 2 La bocchetta a lancia e la bocchetta piccola possono essere riposti nel porta-accessori con una leggera pressione (fig. 14).
 Osservate attentamente in che modo posizionare la bocchetta piccola nel porta-accessori.
- 3 Al posto della bocchetta piccola, potete riporre nel porta-accessori la spazzola, esercitando una leggera pressione (fig. 15).

Active Fragrance Control (Solo alcuni modelli)

I granuli profumati sono stati realizzati appositamente per il vostro aspirapolvere Philips. Utilizzate esclusivamente granuli profumati s-fresh™ Philips.

Se l'aspirapolvere è provvisto della funzione Active Fragrance Control, tenetelo fuori dalla portata dei bambini e fate in modo che non ci possano giocare. Se in casa ci sono bambini piccoli, riponete l'aspirapolvere in un armadio chiuso.

Questi granuli non sono commestibili.

In caso di contatto con gli occhi, sciacquateli immediatamente con abbondante acqua.

Come riempire la cartuccia

- 1** Mettete pollice e indice ai lati della cartuccia e toglietela dal supporto premendo sul disco (fig. 16).
 - 2** Per togliere il coperchio della cartuccia tirate esercitando una leggera pressione sui puntini (fig. 17).
 - 3** Aprite la confezione dall'estremità più stretta.
 - 4** Riempite la cartuccia con il contenuto di un'intera confezione di granuli profumati.
 - 5** Richiudete la cartuccia rimettendo il cappuccio ("click").
 - 6** Rimettete la cartuccia nel supporto ("Click"): potete inserirla in un solo modo (fig. 18).
- Sostituite i granuli quando la cartuccia non rilascia più alcun profumo.

Come regolare la quantità di fragranza

- 1** Potete regolare la quantità di fragranza emessa ruotando la cartuccia in avanti (emissione massima) e all'indietro (emissione minima) (fig. 19).
- 2** Quando riponete l'aspirapolvere o non volete il profumo, chiudete la cartuccia ruotandola all'indietro fino a quando le aperture non sono più visibili.

Come usare l'apparecchio

Come regolare la potenza d'aspirazione

- 1** Durante l'aspirazione, potete regolare la potenza d'aspirazione utilizzando il dispositivo di controllo posto nella parte superiore dell'apparecchio (fig. 20).
- 2** Utilizzate la potenza MAX per pulire i pavimenti duri e i tappeti molto sporchi.
- 3** Utilizzate la potenza MIN per pulire le tende, i tappeti poco sporchi ecc.

Come riporre il tubo

- 1** Inserendo la sporgenza della bocchetta nell'apposita fessura, potrete riporre il tubo in posizione comoda (fig. 21).

Come riporre l'apparecchio

- 1** Potete riporre l'aspirapolvere in posizione verticale e attaccare la bocchetta all'apparecchio inserendo la sporgenza nell'apposita fessura (fig. 22).

Sostituzione

Il sacchetto raccogli-polvere

- 1 Sostituite il sacchetto raccogli-polvere non appena l'indicatore di sacchetto pieno cambia colore (fig. 23).

Il sacchetto raccogli-polvere è pieno quando l'indicatore cambia colore, anche se la spazzola non è appoggiata sul pavimento.

- 2 Spegnete l'apparecchio.

- 3 Aprite il coperchio sollevandolo verso l'alto (fig. 24).

Mettete le dita davanti al coperchio e premete con il pollice sulla sporgenza posta in cima.

- 4 Estraete il porta-sacchetto dall'apparecchio (fig. 25).

Assicuratevi di tenere il sacchetto verso l'alto, quando lo estraete.

- 5 Estraete il sacchetto raccogli-polvere pieno tirando la linguetta di cartone (fig. 26).

In questo modo, il sacchetto raccogli-polvere verrà automaticamente sigillato.

- 6 Infilate la parte anteriore della linguetta del nuovo sacchetto nelle due scanalature del porta-sacchetto, spingendo bene in fondo. Re-inserite il porta-sacchetto nell'aspirapolvere (fig. 27).

Il coperchio non potrà essere chiuso se non è stato inserito il sacchetto.

Pulizia e manutenzione dei filtri

Filtro Protezione Motore

Pulite il Filtro Protezione Motore Permanente ogni volta che svuotate o sostituite il sacchetto raccogli-polvere.

- 1 Togliete il porta-sacchetto con il sacchetto (fig. 25).
- 2 Togliete il porta-filtro protezione motore e scuotetelo tenendolo sopra una pattumiera (fig. 28).
- 3 Rimettete a posto il porta-filtro con il filtro pulito, premendolo con forza e controllando che sia ben fissato in basso (fig. 29).
- 4 Rimettete a posto il porta-sacchetto e il sacchetto.

Filtro a carboni attivi (solo alcuni modelli)

Al posto del Filtro Protezione Motore, alcuni apparecchi sono provvisti di un Filtro a Carboni Attivi che neutralizza gli odori sgradevoli causati dallo sporco all'interno del sacchetto.

- 1 Sostituite il Filtro a Carboni Attivi ogni 6 mesi o quando notate che l'assorbimento degli odori risulta meno efficace.
- 2 Per sostituire il Filtro a Carboni Attivi, leggete il paragrafo dedicato al Filtro Protezione Motore. Al posto di pulire il filtro, tuttavia, dovrete inserirne uno nuovo.

Filtro Uscita Motore

Il Micro Filtro AFS posto nella parte posteriore dell'apparecchio è in grado di filtrare la maggior parte delle minuscole particelle provenienti dal tubo di scarico, grazie alle fibre caricate elettrostaticamente.

- 1 Sostituite il Micro Filtro AFS ogni sei mesi.

- 2** Aprite la griglia del filtro (fig. 30).
- 3** Togliete il vecchio filtro (fig. 31).
- 4** Inserite il nuovo filtro.
- 5** Chiudete la griglia del filtro e premete gli angoli inferiori destro e sinistro fino a quando scattano al posto giusto (fig. 32).

Filtro HEPA (solo alcuni modelli)

Al posto del Micro Filtro AFS, questo apparecchio può essere fornito di uno speciale filtro HEPA. Il filtro HEPA è in grado di eliminare il 99,99% di tutte le particelle di dimensioni fino a 0,0003 mm contenute nell'aria in uscita. Queste particelle non includono solo la normale polvere domestica ma anche i microscopici parassiti come gli acari della polvere e i loro escrementi, responsabili di molte allergie respiratorie.

- 1** Sostituite il filtro HEPA non appena si accende la spia dell'indicatore di filtro pieno (solo alcuni modelli) (fig. 33).

Per sostituire il Filtro HEPA, procedere come nel caso del Micro Filtro AFS.

Come ordinare gli accessori

Nel caso abbiate difficoltà a reperire i sacchetti, i filtri o gli altri accessori, vi preghiamo di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips.

Come ordinare i sacchetti raccogli-polvere

- I sacchetti di carta Philips s-bag™ sono disponibili con il codice FC8021.
- I sacchetti ad elevato filtraggio Philips s-bag™ sono disponibili con il codice FC8022.
- I sacchetti di carta anti-odore Philips s-bag™ sono disponibili con il codice FC8023.
- I sacchetti Philips Long Performance s-bag™ per risultati ancora più duraturi sono disponibili con il codice FC8024.

Come ordinare i filtri

- I nuovi Micro Filtri AFS sono disponibili con il codice FC8030.
- I nuovi filtri HEPA sono disponibili con il codice FC8031.
- I nuovi filtri a carboni attivi sono disponibili con il codice FC8033.

Come ordinare i granuli profumati

- I Kit di sostituzione con 4 confezioni di granuli profumati sono disponibili con il codice FC8025

Come proteggere l'ambiente

- Per facilitare il riciclaggio, le parti in plastica sono state codificate.
- L'imballaggio è stato realizzato in materiale riciclato ed è a sua volta 100% riciclabile.

Garanzia e Assistenza

Se avete bisogno di assistenza o di ulteriori informazioni, vi preghiamo di visitare il nostro sito web: www.Philips.com oppure di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro Paese (per conoscere il numero di telefono, vedere l'opuscolo della garanzia). Qualora nel vostro Paese non ci fosse un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Localizzazione guasti

- Potenza d'aspirazione insufficiente
- 1** Controllate che il controllo della potenza d'aspirazione sia in posizione corretta (vedere "Come usare l'apparecchio").

- 2** Controllate che il sacchetto raccogli-polvere non sia pieno se necessario sostituite il sacchetto.
- 3** Controllate che i filtri non debbano essere sostituiti.
- 4** Controllate che la bocchetta, il tubo o il flessibile non siano ostruiti.
- 5** Per eliminare le ostruzioni, smontate l'accessorio ostruito e rimontatelo (per quanto possibile) al contrario. Accendete quindi l'aspirapolvere e fate passare un getto d'aria attraverso l'accessorio per eliminare l'ostruzione (fig. 34).

Importante

Antes de usar o aspirador, leia estas instruções com atenção e guarde-as para uma eventual consulta futura.

- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem local antes de ligar à corrente.
- Use apenas sacos de papel de parede dupla Philips s-bag™.
- Nunca aspire água ou qualquer outro líquido. Nunca aspire substâncias inflamáveis nem aspire cinzas que ainda não tenham arrefecido. Não utilize em salas onde existam vapores explosivos (petróleo, gasolina, diluentes, solventes).
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.
- Não direcione a mangueira para os olhos ou para os ouvidos nem a meta na boca estando o aspirador ligado e a mangueira acoplada ao aspirador.
- Se utilizar o aspirador para aspirar pó muito fino, os poros do saco podem ficar obstruídos, provocando a interrupção da passagem do ar através do saco. Se isso acontecer, o indicador 'saco cheio' avisará que é necessário trocar o saco para o pó, embora o saco colocado no aspirador ainda esteja pouco cheio.
- Nunca se sirva do aspirador sem o Filtro de Protecção do Motor colocado. Se o fizer, poderá estragar o motor e encurtar o tempo de vida do aparelho.
- Não se sirva do aspirador se a ficha, o fio ou o próprio aparelho estiverem com algum defeito.
- Se o fio ou qualquer peça deste aparelho se estragar, só deverá ser substituída pela Philips ou por um concessionário autorizado pela Philips para se evitarem situações gravosas para o utilizador.

Preparação do aspirador

Ligação dos acessórios

Mangueira

- 1** Para ligar a mangueira, empurre-a com força para o aspirador ('click').
- 2** Para retirar a mangueira, aperte os botões do encaixe giratório e puxe a mangueira para fora (fig. 1).

Tubo

Existem dois tipos de sistemas de acoplamento. Dependendo do modelo, este aparelho estará equipado com um desses tipos. Os sistemas são os indicados nas figuras.

Ligação cónica (apenas nalguns modelos específicos)

- 1** Ligue o tubo à pega introduzindo a parte estreita na parte mais larga enquanto roda ligeiramente (fig. 2).
- 2** Para separar o tubo da pega, puxe-o rodando ligeiramente.
- 3** Siga o mesmo procedimento para colocar e retirar os outros acessórios.

Botão de ligação (apenas nalguns modelos específicos)

- 1** Ligue o tubo à pega pressionando o botão de mola da pega e introduzindo esta no tubo. Encaixe o botão de mola na abertura do tubo ('click') (fig. 3).
- 2** Para retirar o tubo da pega, aperte o botão de mola e puxe a pega para fora do tubo.
- 3** Siga o mesmo procedimento para colocar e retirar os outros acessórios.

Tubo telescópico (apenas em modelos específicos)

I Ajuste o comprimento do tubo de modo a ficar mais confortável enquanto aspira (fig. 4).

Bocal 'Reach & Clean' (apenas em modelos específicos)

- D** O bocal Reach & Clean pode ser usado em chão atapetado ou em soalhos. O bocal pode ser colocado em 4 posições diferentes, permitindo aspirar também zonas de acesso difícil de uma forma simples. O bocal pode rodar 360 graus para a direita ou para a esquerda. Quando o bocal está posicionado longitudinalmente, o poder de sucção fica concentrado na parte da frente (fig. 5).
- D** Para ajustar o bocal ao tipo de chão e à zona a limpar, coloque o pé sobre um dos pontos indicados no bocal e rode o tubo para que o bocal fique na posição pretendida (fig. 6).
- D** Com o bocal posicionado no sentido da largura e a escova saída para fora, poderá aspirar áreas extensas em soalho. Rode o tubo de modo a fazer sair a escova para fora do bocal e para que o bocal fique posicionado transversalmente (fig. 7).
- D** Com o bocal posicionado no sentido do comprimento e a escova saída para fora, poderá aspirar áreas mais pequenas em soalho. Rode o tubo 90 graus para a esquerda para que o bocal fique posicionado longitudinalmente com a escova saída para fora (fig. 8).
- D** Com o bocal posicionado no sentido da largura e a escova recolhida para dentro, poderá aspirar áreas extensas atapetadas. Rode novamente o tubo 90 graus para a esquerda para que o bocal fique posicionado na transversal e a escova seja recolhida para o seu interior (fig. 9).
- D** Com o bocal posicionado no sentido do comprimento e a escova recolhida, poderá aspirar áreas atapetadas mais pequenas. Volte a rodar o tubo 90 graus para a esquerda para que o bocal fique posicionado longitudinalmente com a escova metida para dentro (fig. 10).

Bocal conversível (apenas em modelos específicos)

O bocal conversível fica activo em toda a sua extensão e aspira mesmo dos lados. Por conseguinte, torna-se muito adequado para aspirar ao longo dos rodapés, da mobília e das ombreiras.

I O bocal conversível pode ser usado para aspirar soalhos e chão alcatifado (fig. 11).

- Com a escova saída para fora aspirará soalhos (em madeira, em azulejo, em pedra e em sintético).
- Com a escova recolhida aspirará soalhos atapetados (com alcatifa, carpetes e tapetes).

Bocal para fendas, bocal pequeno e escova de espanar móveis

I Ligue o bocal para fendas (1), o bocal pequeno (2) ou a escova de espanar (3) directamente à pega ou ao tubo (fig. 12).

Suporte para os acessórios

I O suporte para os acessórios pode ser simplesmente acoplado à pega (fig. 13).

D Há duas formas de guardar os acessórios no respectivo suporte.

2 O bocal para fendas e o bocal pequeno podem guardar-se no suporte dos acessórios, bastando encaixá-los no compartimento. Para os retirar, puxe-os para fora do suporte (fig. 14).

Tome atenção à forma como o bocal pequeno deve ser colocado no suporte.

3 Em vez do bocal pequeno, a escova para espanar pode ser guardada no suporte dos acessórios, empurrando-a para dentro (fig. 15).

Active Fragrance Control (apenas em modelos específicos)

Os grânulos perfumados foram especialmente desenvolvidos para utilizar com o aspirador Philips. Use somente os grânulos s-fresh™ da Philips no seu aspirador.

Se o aspirador estiver equipado com a função Active Fragrance Control, mantenha-o fora do alcance das crianças. Não deixe as crianças brincarem com o aspirador. Guarde o aspirador num armário fechado se tiver crianças pequenas em casa.

Estes grânulos não são comestíveis.

No caso de contacto com os olhos, lave de imediato e abundantemente com água da torneira.

Enchimento do cartucho

- 1** Coloque o polegar e o indicador sobre os lados do cartucho. Retire o cartucho do suporte fazendo pressão sobre o disco (fig. 16).
 - 2** Retire a tampa do cartucho, puxando ao mesmo tempo que aplica uma ligeira pressão nos pequenos pontos (fig. 17).
 - 3** Abra a embalagem na parte superior mais estreita.
 - 4** Encha o cartucho com o conteúdo de uma embalagem inteira de grânulos perfumados.
 - 5** Feche o cartucho, voltando a colocar-lhe a tampa ('click').
 - 6** Reintroduza o cartucho no suporte ('click'). O cartucho tem apenas uma posição de encaixe (fig. 18).
- Substitua os grânulos perfumados quando o cartucho deixar de exalar a fragrância.

Regulação da intensidade da fragrância

- 1** É possível regular a quantidade de fragrância emitida, rodando o cartucho para a frente (emissão máxima) e para trás (emissão mínima) (fig. 19).
- 2** Quando arrumar o aspirador ou se não pretender a emissão de qualquer fragrância, feche o cartucho empurrando-o para trás até que as aberturas deixem de se ver.

Utilização do aspirador

Regulação da potência de aspiração

- 1** Enquanto aspira, poderá regular a potência de sucção através do controlo do poder de sucção que se encontra na parte de cima do aparelho (fig. 20).
- 2** Use a potência de sucção máxima para aspirar carpetes ou soalhos muito sujos.
- 3** Use a potência de sucção mínima para aspirar cortinados, mantas, camilhas, etc.

Parqueamento do tubo

- 1** Ao introduzir a saliência do bocal na ranhura de parqueamento, pode parquear o tubo na posição que lhe for mais conveniente (fig. 21).

Arrumação

- 1** O aspirador pode ser colocado na vertical, com o bocal acoplado, introduzindo a saliência na ranhura (fig. 22).

Substituição

Saco do pó

- 1 Substitua o saco do pó logo que o indicador 'saco cheio' mude de cor (fig. 23).

O saco para o pó está cheio quando a cor do indicador muda de forma permanente, mesmo que o bocal não esteja assente no chão.

- 2 Desligue o aspirador.
- 3 Abra a cobertura puxando-a para cima (fig. 24).
Coloque os dedos na parte da frente da cobertura e pressione com o polegar na parte de cima.
- 4 Retire o suporte para o saco (fig. 25).

Quando levantar o suporte mantenha-o direito e virado para cima.

- 5 Retire o saco para o pó do respectivo suporte, puxando pela patilha de cartão (fig. 26).
Ao fazê-lo, o saco fecha-se automaticamente.

- 6 Encaixe a parte da frente de cartão do novo saco para o pó nas duas ranhuras do suporte, empurrando bem. Volte a colocar o suporte no aspirador (fig. 27).

Se não colocar nenhum saco, a cobertura não se fecha.

Limpeza e manutenção dos filtros

Filtro de Protecção do Motor

Sempre que esvaziar ou mudar o saco do pó, limpe o Filtro Permanente de Protecção do Motor:

- 1 Retire o suporte com o saco para o pó (fig. 25).
- 2 Retire o suporte do Filtro de Protecção do Motor para fora do aspirador e limpe o filtro sacudindo-o sobre o caixote do lixo (fig. 28).
- 3 Encaixe o suporte do filtro com o filtro já limpo no seu lugar e certifique-se que ficam bem colocados no fundo (fig. 29).
- 4 Volte a colocar o suporte com o saco para o pó no aspirador.

Filtro de Carbono Activo (apenas em modelos específicos)

Em vez de terem um Filtro de Protecção do Motor, alguns modelos estão equipados com um Filtro de Carbono Activo. Este filtro neutraliza os odores produzidos pelo pó dentro do saco.

- 1 Substitua o Filtro de Carbono Activo todos os 6 meses ou quando notar que a absorção dos cheiros se torna menos eficaz.
- 2 Para substituir o Filtro de Carbono Activo, consulte o capítulo sobre o Filtro de Protecção do Motor. Em vez de limpar o filtro, terá de colocar um filtro novo.

Filtro de Saída do Motor

O Micro Filtro AFS localizado na parte de trás do aspirador filtra uma grande parte das partículas mais pequenas do ar extraído, graças às suas fibras com carga electrostática.

- 1 Substitua o Micro Filtro AFS todos os seis meses.
- 2 Abra a grelha do filtro (fig. 30).
- 3 Retire o filtro velho (fig. 31).

- 4** Introduza um filtro novo no aspirador.
- 5** Feche a grelha do filtro e empurre os cantos inferiores da esquerda e da direita até encaixarem (fig. 32).

Filtro HEPA (apenas em modelos específicos)

Em vez de ter um Micro Filtro AFS, este aparelho também pode estar equipado com um filtro especial HEPA. O Filtro HEPA consegue remover do ar extraído 99.99% de todas as partículas inferiores a 0,0003 mm de tamanho. Estas partículas incluem o pó doméstico normal, mas também os vermes microscópicos prejudiciais, como os ácaros do pó e os seus excrementos tão conhecidos por provocarem alergias respiratórias.

- 1** Substitua o Filtro HEPA logo que a lâmpada piloto indicadora de 'filtro cheio' se acenda (apenas em modelos específicos) (fig. 33).

O Filtro HEPA pode ser substituído da mesma forma que o Micro Filtro AFS.

Encomenda de acessórios

Se tiver dificuldades em obter sacos para o pó, filtros ou outros acessórios para este aspirador, queira dirigir-se ao Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu País ou consulte o folheto da garantia mundial.

Aquisição de novos sacos

- Philips s-bag™ sacos de papel para o pó disponíveis com a referência FC8021.
- Philips Clinic s-bag™ sacos para o pó de alta filtragem disponíveis com a referência FC8022.
- Philips s-bag™ sacos de papel para o pó Anti-Odores disponíveis com a referência FC8023.
- Philips Long Performance s-bag™ sacos para o pó que oferecem uma duração extra longa, disponíveis com a referência FC8024.

Aquisição de filtros

- Os Micro Filtros AFS têm a refª FC8030.
- Os Filtros HEPA têm a refª FC8031.
- Os novos Filtros de Carbono Activo têm a refª FC8033.

Aquisição de grânulos perfumados

- Kits de substituição com 4 embalagens de grânulos perfumados encontram-se à venda com a referência FC8025.

Meio ambiente

- ▶ Para permitir a sua reciclagem, os plásticos usados neste aparelho estão codificados.
- ▶ A embalagem de cartão foi fabricada com material reciclado e é totalmente reciclável.

Garantia e assistência

Se necessitar de assistência ou de informações ou se tiver qualquer problema, por favor visite o endereço da Philips em www.philips.pt ou contacte o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu país (os números de telefone encontram-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um desses Centros no seu País, dirija-se a um agente Philips ou contacte o Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Resolução de problemas

- ▶ A potência de sucção é insuficiente:

- 1** Verifique se o controlo da potência de sucção está na posição correcta (vidé 'Utilização do aspirador').

- 2** Verifique se o saco do pó está cheio. Se for necessário, mude-o.

- 3** Verifique se os filtros precisam de ser substituídos.
- 4** Verifique se o bocal, o tubo ou a mangueira não estão bloqueados.
- 5** Para os desobstruir, retire a peça que estiver tapada e ligue-a (o mais possível) na posição contrária. Ligue o aspirador de modo que o fluxo de ar aspire o que estiver a obstruir a peça (fig. 34).

Viktig

Les denne bruksanvisningen nøye før apparatet tas i bruk, og ta vare på den for senere referanse.

- Undersøk om spenningen på apparatet samsvarer med nettspenningen i Deres hjem, før De kobler til apparatet.
- Bruk bare doble papirstøvsugerposer av typen Philips s-bag™.
- Støvsug sldri vann eller noen annen væske. Støvsug aldri brennbare stoffer, og støvsug aldri aske før den er kald. Apparatet må ikke brukes i rom med eksplosiv damp (bensin, tynnere, løsemidler).
- Hold apparatet utenfor barns rekkevidde
- Når støvsugeren er slått på og slangen er koblet til støvsugeren må De aldri rette slangen mot øyne eller ører eller putte den i munnen.
- Når støvsugeren brukes til å suge opp fint støv, kan porene i støvsugerposen bli tilstoppet. Dette kan føre til at luftgjennomstrømmingen gjennom støvsugerposen blokkeres. Som et resultat av dette vil "støvsugerpose full"-indikatoren vise at støvsugerposen må skiftes, selv om den ikke er full.
- Bruk aldri apparatet uten motorbeskyttelsesfilteret, da motoren kan bli skadet og produktets levetid kan bli forkortet.
- Ikke bruk apparatet dersom støpslet, ledningen eller selve apparatet er skadet eller ødelagt.
- Hvis nettleddningen eller en annen del av dette apparatet er skadet, skal den bare skiftes ut av Philips eller et servicesenter som er autorisert av Philips, slik at farlige situasjoner unngås.

Klargjøring før bruk

Tilkobling av tilbehør

Slange

- 1 Slangen kobles til ved at De skyver den godt inn i apparatet ("klikk").
- 2 Slangen kobles fra ved at De trykker på knappene på svingfestet og drar den ut av apparatet (fig. 1).

Rør

Det finnes to typer koblingssystemer: Dette apparatet har ett av dem. Hvilket system det er, avhenger av modellen. Systemene vises på bildene under:

Konisk tilkobling (gjelder kun bestemte typer)

- 1 Røret kobles til håndtaket ved å stikke den smale delen inn i den vide delen mens De vrir litt på den (fig. 2).
- 2 Røret kobles fra håndtaket ved å trekke i det mens De vrir litt på det.
- 3 Bruk samme metode for å koble de andre tilbehørsdelene til og fra.

Knappetilkobling (gjelder kun bestemte typer)

- 1 Koble røret til håndtaket ved å trykke på den fjærbelastede låseknappen på håndtaket og stikke håndtaket inn i røret. Se til at den fjærbelastede låseknappen låses på plass i åpningen i røret ("klikk") (fig. 3).
- 2 Koble røret fra håndtaket ved å trykke på den fjærbelastede låseknappen og dra håndtaket ut av røret.
- 3 Bruk samme metode for å koble de andre tilbehørsdelene til og fra.

 Teleskoprør (bare enkelte modeller)

I Juster røret til den lengden De finner mest komfortabel under støvsuging (fig. 4).

 Reach & Clean-munnstykket (gjelder kun bestemte typer)

- D** Reach & Clean-munnstykket kan brukes på gulv med og uten teppe. Munnstykket kan settes i 4 ulike stillinger, slik at De også enkelt kan støvsuge steder der det er vanskelig å komme til. Munnstykket kan vris 360 grader både med og mot klokken. Når munnstykket står på langs, konsentreres sugekraften foran på munnstykket (fig. 5).
- D** For å justere munnstykket etter gulvtypen og området som skal rengjøres, setter De foten på et av de angitte stedene på munnstykket, og vrir deretter røret til munnstykket står i ønsket stilling (fig. 6).
- D** Når munnstykket står på tvers og børsten er ute, kan De rengjøre store gulvflater uten teppe. Vri røret til børsten kommer ut av munnstykkehuset og munnstykket står på tvers (fig. 7).
- D** Når munnstykket står på langs og børsten er ute, kan De støvsuge små gulvfalter uten teppe. Vri røret 90 grader mot klokken til munnstykket står på langs, mens børsten fremdeles er ute av munnstykkehuset (fig. 8).
- D** Når munnstykket står på tvers og børsten er inne, kan De støvsuge store teppebelagte gulvflater. Vri røret 90 grader mot klokken igjen for å sette munnstykket på tvers og få børsten til å gå inn i munnstykkehuset igjen (fig. 9).
- D** Når munnstykket står på langs og børsten er inne, kan De støvsuge små teppebelagte gulvflater. Vri røret 90 grader mot klokken igjen til munnstykket står på langs, mens børsten fremdeles er inne (fig. 10).

 Kombimunnstykke (gjelder kun bestemte typer)

Kombimunnstykket fungerer i hele bredden og støvsuger til og med fra sidene. Det egner seg derfor veldig godt til støvsuging langs gulvlister, møbler og dørterskler.

I Kombimunnstykket kan brukes til støvsuging av gulv med og uten teppe (fig. 11).

- Med børsten ute for støvsuging av gulv uten teppe (tregulv, flisebelagte gulv, steingulv og syntetiske gulv)
- Med børsten inne for støvsuging av gulv med teppe (vegg-til-vegg-tepper og mindre tepper).

 Radiatormunnstykke, lite munnstykke og liten børste

I Koble radiatormunnstykket (1), det lille munnstykket (2) eller den lille børsten (3) rett på håndtaket eller på røret (fig. 12).

 Tilbehørsholder

I Tilbehørsholderen kan enkelt festes til håndtaket (fig. 13).

D De kan bruke tilbehørsholderen på to måter.

2 Radiatormunnstykket og det lille munnstykket kan lagres i tilbehørsholderen ved å skyve dem inn i holderen. Dra dem ut når De vil bruke dem (fig. 14).

Legg spesielt merke til hvordan børstemunnstykket skal plasseres i tilbehørsholderen.

3 I stedet for det lille munnstykket kan den lille børsten oppbevares i tilbehørsholderen ved å skyve den inn i holderen (fig. 15).

Active Fragrance Control (gjelder kun bestemte typer)

Duftpartiklene er spesielt utviklet for bruk i Philips-støvsugere. Bruk bare duftpartikler av typen s-fresh™ fra Philips i støvsugeren.

Hvis støvsugeren er utstyrt med Active Fragrance Control, må den holdes utenfor barns rekkevidde. La ikke barn leke med apparatet. Oppbevar støvsugeren i et låst skap dersom det er små barn i huset.

Duftpartiklene er ikke spiselige.

Ved kontakt med øynene, skyll umiddelbart med rikelige mengder vann.

Fylling av patronen

- 1** Plasser tommelen og pekefingeren på sidene av patronen. Fjern patronen fra holderen ved å trykke på skiven (fig. 16).
 - 2** Fjern holderens deksel ved å trekke i det mens De presser på De små presspunktene (fig. 17).
 - 3** Åpne pakken øverst, der den er smal .
 - 4** Fyll patronen med innholdet av hele pakken med duftpartikler.
 - 5** Lukk patronen ved å sette hetten tilbake på plass ("klikk").
 - 6** Sett patronen tilbake i holderen ("klikk"). Den passer bare inn i holderen på én bestemt måte (fig. 18).
- Skift ut partiklene når patronen ikke lenger avgir noen duft.

Innstilling av duftmengde

- 1** De kan stille inn mengden duft som avgis, ved å vri patronen forover (maksimalt utslipp) og bakover (minste utslipp) (fig. 19).
- 2** Når De setter bort støvsugeren for oppbevaring eller når De ikke ønsker duftutslipp, kan De lukke patronen ved å vri den bakover inntil åpningene ikke lenger er synlige.

Bruk av apparatet

Justering av sugekraft

- 1** Når De støvsuger, kan De justere sugekraften ved hjelp av sugekraftknappen på oversiden av apparatet (fig. 20).
- 2** Bruk maksimal sugekraft når De støvsuger veldig skitne tepper eller gulv uten teppe.
- 3** Bruk minimal sugekraft når De støvsuger gardiner, løpere osv.

Sette fra seg røret

- 1** Ved å skyve kanten på munnstykket inn i parkeringssporet kan De sette fra Dem røret på en praktisk måte (fig. 21).

Oppbevaring

- 1** De kan sette apparatet i oppreist stilling og feste munnstykket til apparatet ved å skyve kanten på munnstykket inn i sporet (fig. 22).

Utskifting

Støvsugerposen

- 1 Skift ut støvsugerposen så snart indikatoren for full støvsugerpose endrer farge (fig. 23).

Støvsugerposen er full når fargen på indikatoren forblir endret hele tiden, selv når munnstykket ikke plassert på gulvet.

- 2 Slå av apparatet.

- 3 Åpne dekselet ved å trekke det oppover (fig. 24).

Plasser fingrene foran på dekselet, og trykk med tommelen på kanten øverst på dekselet.

- 4 Løft holderen for støvsugerposen ut av apparatet (fig. 25).

Sørg for å holde støvsugerposen rett opp og ned når De løfter den ut av apparatet.

- 5 Fjern den fulle støvsugerposen fra holderen ved å dra i papptappen (fig. 26).

Når De gjør dette, vil støvsugerposen lukkes automatisk.

- 6 La pappforsiden på den nye støvsugerposen gli helt inn i de to sporene til støvsugerposeholderen. Sett støvsugerposeholderen på plass i støvsugeren igjen (fig. 27).

Dekselet kan ikke lukkes hvis det ikke er satt inn en støvsugerpose.

Rengjøring og vedlikehold av filtre

Motorbeskyttelsesfilter

Rengjør det permanente motorbeskyttelsesfilteret hver gang De tømmer eller skifter ut støvsugerposen.

- 1 Ta ut støvsugerposeholderen og støvsugerposen (fig. 25).
- 2 Ta holderen for motorbeskyttelsesfilteret ut av apparatet, og rengjør filteret ved å riste det over en søppelbøtte (fig. 28).
- 3 Trykk filterholderen med det rene filteret godt på plass, og kontroller at det sitter ordentlig på plass nederst (fig. 29).
- 4 Sett støvsugerposeholderen og støvsugerposen tilbake på plass i apparatet.

Aktivt kullfilter (gjelder kun bestemte typer)

Noen apparater er utstyrt med et aktivt kullfilter i stedet for et motorbeskyttelsesfilter. Det aktive kullfilteret nøytraliserer lukt som dannes i støvposens innhold.

- 1 Skift ut det aktive kullfilteret hver sjette måned eller når De merker at luktabsorpsjonen blir mindre effektiv.
- 2 Hvis De vil ha flere opplysninger om utskifting av det aktive kullfilteret, kan De se avsnittet Motorbeskyttelsesfilter ovenfor. De må sette inn et nytt filter i stedet for å rengjøre det.

Utblåsningsfilter

AFS-mikrofilteret bak i apparatet filtrerer en stor del av de minste partiklene ut av utblåsningsluften ved hjelp av elektrostatisk ladede fibrer.

- 1 Skift ut AFS-mikrofilteret hver sjette måned.
- 2 Åpne filterdekselet (fig. 30).
- 3 Ta ut det gamle filteret (fig. 31).

4 Sett det nye filteret inn i apparatet.

5 Lukk filterdekselet, og skyv nedre venstre og høyre hjørne på plass (fig. 32).

HEPA-filter (gjelder kun bestemte typer)

I stedet for et AFS-mikrofilter kan dette apparatet være utstyrt med det spesielle HEPA-filteret. HEPA-filteret er i stand til å fjerne 99,99% av alle partikler ned til en størrelse på 0,0003 mm fra utblåsningsluften. Dette gjelder ikke bare vanlig husstøv, men også skadelig mikroskopisk utøy som husstøvmidd og deres ekskrementer, som er kjent for å fremkalle allergi i åndedretsorganene.

1 Skift ut HEPA-filteret så snart indikatorlampen for fullt filter tennes (gjelder kun bestemte typer) (fig. 33).

HEPA-filteret kan skiftes ut på samme måte som AFS-mikrofilteret.

Bestilling av tilbehør

Hvis De har problemer med å få tak i støvsugerposer, filtre eller annet tilbehør til dette apparatet, vennligst kontakt Philips Kundetjeneste i landet hvor De befinner Dem, eller se i garantiheftet.

Bestilling av støvsugerposer

- Philips s-bag™ støvsugerposer av papir har typenummer FC8021.
- Philips Clinic s-bag@5,096; støvsugerposer med høy filtreringsevne har typenummer FC8022.
- Philips Anti-odour s-bag™ støvsugerposer av papir har typenummer FC8023.
- Philips Long Performance s-bag™ støvsugerposer for ekstra lang varighet av rengjøringen har typenummer FC8024.

Bestilling av filtre

- AFS-mikrofiltre har typenummer FC8030.
- HEPA-filtre har typenummer FC8031.
- Aktive kullfiltre har typenummer FC8033.

Bestilling av duftpartikler

- Nye sett à 4 pakker duftpartikler er tilgjengelige under typenummer FC8025.

Miljø

- Produktets plastdeler er kodet av resirkuleringshensyn.
- Pappemballsjen er laget av gjenvunnet materiale og kan resirkuleres.

Garanti og service

Hvis De trenger service eller informasjon, kan De se Philips' Web-område på www.philips.com eller kontakte Philips Kundetjeneste (se telefonnummer i garantiheftet). Hvis det ikke er noe Philips Kundetjeneste-senter i landet hvor De befinner Dem, kan De kontakte den lokale Philips-forhandleren eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Feilsøking

● Sugekraften er utilstrekkelig:

1 Kontroller at sugekraftbryteren er i ønsket stilling (se "Bruk av apparatet").

2 Undersøk om støvsugerposen er full. Skift den hvis nødvendig.

3 Undersøk om filtrene må skiftes ut.

4 Kontroller om munnstykket, røret eller slangen er tettet igjen.

5 Når De skal fjerne en hindring, kobler De den tilstoppede enheten fra, snur den og kobler den til (så langt det lar seg gjøre) den andre veien. Slå deretter på støvsugeren, slik at hindringen suges ut av den tilstoppede enheten (fig. 34).

Viktigt

Läs de här instruktionerna noggrant innan du använder apparaten och spara dem för framtida bruk.

- Kontrollera att spänningen som anges på apparaten motsvarar spänningen i det lokala elnätet innan du ansluter apparaten.
- Använd endast Philips dubbla dammpåsar av papper av typ s-bag™.
- Dammsug aldrig upp vatten eller någon annan vätska. Dammsug heller aldrig upp antändligt material och inte heller aska förrän den är helt sval. Använd inte dammsugaren i rum med explosiva gaser (bensin, thinner, lösningsmedel).
- Håll apparaten utom räckhåll för barn.
- Sätt inte slangen mot ögonen eller öronen, och stoppa den inte i munnen när dammsugaren är påslagen och slangen är ansluten till dammsugaren.
- När dammsugaren används för att suga upp fina dammpartiklar kan porerna i dammpåsen bli tilltäppta vilket leder till att luftpassagen genom dammpåsen blir hindrad. Resultatet blir att indikationen 'dammpåse full' anger att dammpåsen behöver bytas, även om den inte alls är full.
- Använd aldrig apparaten utan motorskyddsfilter. Det kan skada motorn och förkorta apparatens livslängd.
- Använd inte apparaten om kontakten, sladden eller apparaten är skadad.
- Om apparatens nätsladd eller någon annan del skadas måste den bytas ut av Philips serviceombud, annars kan farliga situationer uppstå.

Förberedelser

Ansluta tillbehör

Slangen

- 1** Anslut slangen genom att föra in den i uttaget i dammsugaren tills du hör ett klickljud.
- 2** För att ta av slangen trycker du in knapparna på den vridbara delen och drar ut slangen ur dammsugaren (fig. 1).

Röret

Det finns två olika typer av kopplingssystem. Beroende på vilken modell som används är dammsugaren utrustad med ett av dem. Systemen visas på bilderna nedan.

Konisk koppling (gäller inte alla modeller)

- 1** Anslut röret till handtaget genom att sätta in den smala delen i den bredare medan du vrider lite grand (fig. 2).
- 2** Dra i röret samtidigt som du vrider det om du vill lossa det från handtaget.
- 3** Samma metod gäller för att sätta fast och ta bort de andra tillbehören.

Knappkoppling (gäller inte alla modeller)

- 1** Anslut röret till handtaget genom att hålla in den fjädrande låsknappen på handtaget och sedan föra in handtaget i röret. Passa in låsknappen i öppningen i röret och tryck tills du hör ett klickljud (fig. 3).
- 2** För att ta bort röret från handtaget trycker du ner den fjädrande låsknappen och drar handtaget ut ur röret.
- 3** Samma metod gäller för att sätta fast och ta bort de andra tillbehören.

Teleskoprör (gäller inte alla modeller)

- 1** Ställ in rörets längd så att det passar dig när du dammsuger (fig. 4).

Reach & Clean-munstycke (gäller inte alla modeller)

- ▶ Reach & Clean-munstycket kan användas på både mattor och golv. Munstycket kan ställas i fyra lägen, vilket gör att du kan dammsuga på ställen som är svåra att nå. Munstycket kan vridas 360 grader åt bägge hållen. När munstycket är vridet ett kvarts varv är sugkraften som störst längst fram (fig. 5).
- ▶ Om du vill ställa in munstycket i något av de olika lägena håller du foten på någon av de angivna platserna på munstycket och vrider därefter röret tills munstycket nått önskat läge (fig. 6).
- ▶ Med munstycket på bredden och borstremsan nedfälld kan du dammsuga stora golvytor. Vrid röret tills borstremsan fälls ut och munstycket är tvärställt (fig. 7).
- ▶ Med munstycket på längden och borstremsan utfälld kan du dammsuga små golvytor. Vrid röret motsols ett kvarts varv tills munstycket pekar framåt med borstremsan nedfälld (fig. 8).
- ▶ Med munstycket på bredden och borstremsan infälld kan du dammsuga stora mattor. Vrid röret motsols ytterligare ett kvarts varv så att munstycket tvärställs och borstremsan fälls in (fig. 9).
- ▶ Med munstycket på längden och borstremsan infälld kan du dammsuga små mattor. Vrid röret motsols ytterligare ett kvarts varv tills munstycket pekar framåt igen med borstremsan infälld (fig. 10).

Omställbart munstycke (gäller inte alla modeller)

Det omställbara munstycket är aktivt över hela ytan och dammsuger till och med från sidorna. Tack vare det är munstycket väl anpassat för att dammsuga golvlister, möbler och trösklar.

- 1** Det omställbara munstycket kan användas för att dammsuga såväl hårda golv som mattor (fig. 11).
- Med borstremsan utfälld för dammsugning av golvytor (i trä, sten, tegel eller syntetiska material).
 - Med borstremsan infälld för dammsugning av mattor.

Fogmunstycke, textilmunstycke och dammborste

- 1** Fogmunstycket (1), textilmunstycket (2) och dammborsten (3) ansluts till röret eller direkt till handtaget (fig. 12).

Tillbehörshållare

- 1** Tillbehörshållaren sätts enkelt fast på handtaget (fig. 13).
- ▶ Det finns två sätt att förvara tillbehören i tillbehörshållaren.
- 2** Fogmunstycke och textilmunstycke förvaras du i tillbehörshållaren genom att trycka in dem i hållaren. Dra ut dem när du ska använda dem (fig. 14).
Observera hur det lilla munstycket måste förvaras i tillbehörshållaren.
- 3** Dammborsten kan förvaras i tillbehörshållaren i stället för det lilla munstycket, och fästs genom att du trycker in den i hållaren (fig. 15).

Integrerad doftreglering; Active Fragrance Control (gäller inte alla modeller)

Doftkornen har utvecklats speciellt för din Philips-dammsugare. Använd endast doftkorn av typen s-fresh™ från Philips i din dammsugare.

Om din dammsugare är utrustad med Active Fragrance Control måste den förvaras utom räckhåll för barn. Låt inte barn leka med dammsugaren. Om det finns små barn i huset bör du förvara dammsugaren i ett låst skåp.

Kornen är inte ätliga.

Om du skulle få kornen i ögonen måste du genast skölja dem med vatten.

Fylla på kassetten

- 1 Placera tummen och pekfingeret på kassetten sidor. Ta ut kassetten ur hållaren genom att trycka på skivan (fig. 16).
 - 2 Ta av kassetten lock genom att trycka på de små tryckpunkterna (fig. 17).
 - 3 Öppna paketet i den smala ändan.
 - 4 Håll ett paket med doftkorn i kassetten.
 - 5 Stäng kassetten genom att trycka på locket tills du ett hör ett klickljud.
 - 6 Tryck in kassetten i hållaren tills du hör ett klickljud. Kassetten passar bara in på ett sätt i hållaren (fig. 18).
- Fyll på kassetten när doftkornen inte längre avger någon doft.

Anpassa doften

- 1 Du kan ange hur mycket doft som ska avges genom att vrida kassetten framåt (mycket doft) eller bakåt (lite doft) (fig. 19).
- 2 När du ställer undan dammsugaren, eller när du inte vill att någon doft ska avges, ska du stänga kassetten genom att vrida den bakåt tills dess öppningarna inte längre är synliga.

Använda dammsugaren

Inställning av sugkraft

- 1 Du kan justera sugkraften med hjälp av sugkraftsreglaget överst på apparaten medan du dammsuger (fig. 20).
- 2 Använd den högsta sugkraften när du dammsuger mycket smutsiga mattor och hårda golvtytor.
- 3 Använd den lägsta sugkraften när du dammsuger gardiner, dukar eller liknande.

Förvaringsläge för röret

- 1 Du kan ställa röret i parkeringsläge genom att föra in avsedd del av munstycket i parkeringsläget (fig. 21).

Förvaring

- 1 Dammsugaren kan förvaras i upprest läge med munstycket fäst i förvaringsläget (fig. 22).

Byte

Damppåsen

- 1 Byt ut damppåsen så fort indikatorn för full damppåse ändrar färg (fig. 23).

När dammpåsen är full ändras färgen på indikatorn permanent, även när du inte håller munstycket mot någon yta.

2 Stäng av apparaten.

3 Ta av locket genom att dra det uppåt (fig. 24).

Placera fingrarna på lockets översida och tryck med tummarna på kanten av lockets topp.

4 Lyft ut dammpåsens hållare ur apparaten (fig. 25).

Du måste lyfta den uppåt ut ur dammsugaren.

5 Ta ut den fulla dammpåsen från hållaren genom att dra i kartongfliken (fig. 26).

Dammpåsen försluts automatiskt när du drar ut den.

6 För in den nya dammpåsens lock så långt som möjligt i dammsugaren i de två spårerna i påshållaren. Sätt tillbaka påshållaren i dammsugaren igen (fig. 27).

Du kan inte stänga locket om du inte har satt i en dammpåse.

Rengöring och underhåll av filter

Motorskyddsfilter

Varje gång du tömmer eller byter dammpåse ska du också rengöra det permanenta motorskyddsfiltret.

1 Ta ut hållaren med dammpåsen (fig. 25).

2 Ta ut det permanenta motorskyddsfiltret och rengör det genom att skaka det över en soppåse (fig. 28).

3 Sätt tillbaka filterhållaren med det rena filtret genom att trycka det på plats, så att det ligger an ordentligt mot botten (fig. 29).

4 Sätt tillbaka hållaren med dammpåsen i dammsugaren.

Filter med aktivt kol (gäller inte alla modeller)

I stället för ett permanent motorskyddsfilter är en del modeller utrustade med ett filter med aktivt kol. Det här filtret absorberar dålig lukt från dammpåsen.

1 Byt ut filtret med aktivt kol var sjätte månad eller när du märker att luktabSORBERINGEN fungerar sämre.

2 Anvisningarna som gäller byte av motorskyddsfilter gäller även för filter med aktivt kol. I stället för att rengöra filtret sätter du i ett nytt filter.

Motorns utblåsningsfilter

AFS-mikrofiltret, som sitter längst bak i apparaten, filtrerar en stor del av de allra minsta partiklarna i utblåsningsluften med hjälp av statiskt laddade fiber.

1 Byt ut AFS-mikrofiltret var sjätte månad.

2 Öppna filtergallret (fig. 30).

3 Ta ut det gamla filtret (fig. 31).

4 Sätt in det nya filtret i dammsugaren.

5 Stäng filtergallret och fäst det genom att trycka på vänster och höger hörn tills du hör ett klickljud (fig. 32).

HEPA-filter (gäller inte alla modeller)

I stället för ett AFS-mikrofilter kan apparaten även vara utrustad med ett särskilt HEPA-filter. HEPA-filtret klarar att ta bort 99,99 % av alla partiklar i storleken 0,0003 mm och uppåt från utblåsningsslufte. Detta inbegriper förutom normalt damm även skadliga mikroskopiska skadedjur som kan leva i dammpåsen och orsaka andningsallergier.

1 Ersätt HEPA-filtret så snart signallampen för fullt filter tänds (gäller inte alla modeller) (fig. 33).

HEPA-filtret kan bytas ut på samma vis som AFS-mikrofiltret.

Beställa tillbehör

Om du har svårt att få tag på dammpåsar, filter eller andra tillbehör till dammsugaren, ska du kontakta Philips kundtjänst.

Beställa dammpåsar

- Philips s-bag™-dammpåsar av papper har typnummer FC8021.
- Philips Clinic s-bag™-dammpåsar med hög filtrering har typnummer FC8022.
- Philips Anti-odour s-bag™-dammpåsar av papper har typnummer FC8023.
- Philips Long Performance s-bag™-dammpåsar med extra lång hållbarhet har typnummer FC8024.

Beställa filter

- AFS-mikrofilter har artikelnummer FC8030.
- HEPA-filter har artikelnummer FC8031.
- Filter med aktivt kol har artikelnummer FC8033.

Beställa doftkorn

- Tillbehörspaket med 4 paket doftkorn har typnummer FC8025.

Miljön

- De plastdetaljer som använts i dammsugaren har kodats för att göra återvinning möjlig.
- Kartongförpackningen är tillverkad av återvunnet material och kan återvinnas på nytt.

Garanti och service

Om du behöver service eller information eller om du har ett problem, sök upp Philips webbsida på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (rätt telefonnummer finner du i världsgarantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land, vänd dig till din lokala återförsäljare eller kontakta serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Felsökning

● Sugkraften är otillräcklig:

- 1** Kontrollera att reglaget är i rätt läge (se avsnittet "Använda dammsugaren").
- 2** Kontrollera om dammpåsen är full. Byt påse om det behövs.
- 3** Kontrollera om något filter behöver bytas.
- 4** Kontrollera om munstycke, rör eller slang är tilltäppta.
- 5** För att få bort det som täpper till, lösgör du den tilltäppta delen och ansluter den omvänt (för så vitt det går). Starta dammsugaren och sug i motsatt riktning för att få ut det som täpper till (fig. 34).

Tärkeää

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä ohje vastaisen varalle.

- Tarkista, että laitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Käytä vain kertakäyttöistä, kaksinkertaista Philips s-bag™ -pölypussia.
- Älä imuroi vettä tai muita nesteitä. Älä imuroi helposti syttyviä aineita äläkä imuroi tuhkaa, ennen kuin se on jäähtynyt. Älä käytä laitetta huoneissa, joissa on räjähtäviä höyryjä (bensini, ohenteet, liuottimet).
- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
- Käynnissä olevan pölynimurin letkua ei saa suunnata kenenkään silmiin tai korviin eikä letkunpäättä saa laittaa suuhun.
- Imuroitaessa kovin hienoa pölyä pölypussin huokoset saattavat tukkeutua, mikä estää ilmaa kiertämästä pölypussin kautta. Tästä syystä pölypussin syöttymisen ilmaisin osoittaa, että pölypussi on vaihdettava, vaikkei se vielä olisikaan täynnä.
- Älä käytä laitetta ilman moottorinsuojasuodatinta. Muuten moottori voi vahingoittua, mikä lyhentää laitteen käyttöikää.
- Ennen kuin yhdistät laitteen pistorasiaan, tarkasta että laitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä.
- Pistotulppaa ei saa irrottaa pistorasiasta johdosta vetämällä.
- Pidä huoli, etteivät terävät kulmat, kuumuus tai kemikaalit pääse vahingoittamaan liitosjohtoa.
- Varo taivuttamasta liitosjohtoa tiukalle mutkalle.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen vettä.
- Laitetta ei saa upottaa veteen.
- Jos laite on pudonnut veteen, irrota ensin pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin nostat laitteen vedestä.
- Tarkastuta veteen pudonnut laite huollossa ennen käyttöönottoa.
- Älä anna lasten käyttää laitetta ilman valvontaa.
- Käytä laitteessa vain alkuperäisiä suodattimia ja suuttimia.
- Älä käytä laitetta, jos sen pistotulppa, liitosjohto tai itse laite on vahingoittunut.
- Jos laitteen liitosjohto tai jokin muu osa on vaurioitunut, sen saa vaihtaa vain Philips Kodinkoneiden valtuuttama huoltoliike vaaratilanteiden välttämiseksi.

Käyttöönotto

Tarvikkeiden kiinnitys

Letku

- 1** Letku kiinnitetään työntämällä se laitteeseen (naps).
- 2** Letku irrotetaan painamalla kääntöliittimen painikkeita ja vetämällä letku irti laitteesta (fig. 1).

Putki

Käytössä on kahdenlaisia kiinnitystapoja. Mallista riippuen tässä laitteessa on jompikumpi niistä. Kiinnitykset on näytetty alla olevissa kuvissa.

Kiertokiinnitys (vain tietyissä malleissa)

- 1** Liitä letku kädensijaan asettamalla kapeampi osa leveämpään ja kiertämällä hieman (fig. 2).
- 2** Irrota putki kädensijasta vetämällä ja kiertämällä samalla hieman.
- 3** Kiinnitä ja irrota suuttimet samalla tavalla.

Salpakiinnitys (vain tietyissä malleissa)

- 1** Kiinnitä putki kädensijaan painamalla kädensijan lukitusnuppia ja työntämällä kädensija putkeen. Sovita lukitusnuppi putkessa olevaan reikään (naps) (fig. 3).
- 2** Putki irrotetaan kädensijasta painamalla lukitusnuppia ja vetämällä kädensija ulos putkesta.
- 3** Kiinnitä ja irrota suuttimet samalla tavalla.

Teleskooppiputki (vain tietyt mallit)

- 1** Säädä putken pituus itsellesi sopivaksi (fig. 4).

Reach & Clean -suutin (vain tietyissä malleissa)

- D** Reach & Clean -suutinta voi käyttää sekä matoilla että kovilla lattiapinnoilla. Suutin voidaan asettaa 4 eri asentoon, jolloin on helpompi imuroida myös hankalat paikat. Suutin voidaan kääntää 360 astetta myötapäivään sekä vastapäivään. Kun suutin on käännetty pitkittäin, imuteho kohdistuu suuttimen etuosaan (fig. 5).
- D** Säädä suutin puhdistettavan lattiapinnan ja alueen mukaan asettamalla jalkasi jompaankumpaan merkittyyn kohtaan ja kääntämällä sen jälkeen putkea, kunnes suutin on halutussa asennossa (fig. 6).
- D** Laajatovat lattiapinnat imuroidaan suutin käännettynä poikittain ja harja laskettuna alas. Käännä putkea, kunnes harja tulee esiin suuttimesta ja suutin on poikittain (fig. 7).
- D** Pienetovat lattia-alat imuroidaan suutin käännettynä pitkittäin ja harja laskettuna alas. Käännä suutinta 90 astetta myötapäivään, kunnes se on pitkittäin ja harja on esillä suuttimesta (fig. 8).
- D** Laajat pehmeät lattiapinnat imuroidaan suutin käännettynä poikittain ja harja nostettuna ylös. Käännä suutinta taas 90 astetta vastapäivään, niin että suutin on poikittain ja harja on sisällä (fig. 9).
- D** Pienet pehmeät lattia-alat imuroidaan suutin käännettynä pitkittäin ja harja nostettuna ylös. Käännä suutinta taas 90 astetta vastapäivään, kunnes suutin on pitkittäin ja harja on edelleen sisällä (fig. 10).

Lattia- ja mattosuutin (vain tietyissä malleissa)

Lattia- ja mattosuutin imee koko leveydeltään ja jopa sivuista. Siksi sillä on helppo imuroida jalkalistojen, huonekalujen ja kynnysten vierestä.

- 1** Lattia- ja mattosuuttimella voidaan imuroida kovat ja pehmeät lattiapinnat (fig. 11).
 - Harja laskettuna alas kovien lattiapintojen imurointia varten (puu-, kaakeli-, kivi- ja muovilattiat).
 - Harja nostettuna ylös pehmeiden lattiapintojen imurointia varten (matot).

Rakosuutin, tekstiilisuutin ja pölysuutin

- 1** Kiinnitä rakosuutin (1), tekstiilisuutin (2) tai pölysuutin (3) suoraan kädensijaan tai putkeen (fig. 12).

Tarviketeline

- 1** Tarviketeline voidaan helposti napsauttaa kiinni kädensijaan (fig. 13).
 - D** Suuttimia voidaan säilyttää telineessä kahdella tavalla.
- 2** Rakosuutinta ja tekstiilisuutinta voi säilyttää painamalla ne telineeseen. Ne irrotetaan telineestä vetämällä (fig. 14).

Huomaa tekstiilisuuttimen oikea asento telineeseen asetettaessa.

- 3** Tekstiilisuuttimen tilalla tarvikelineessä voidaan säilyttää pölysuutinta painamalla se telineeseen (fig. 15).

Active Fragrance -tuoksuraekasetti (vain tietyissä malleissa)

Tuoksuraakeet on suunniteltu käytettäväksi Philips-pölynimureissa. Käytä pölynimurissasi vain Philips s-fresh™ -tuoksuraakeita.

Jos pölynimurissa on Active Fragrance -tuoksuraekasetti, pidä se poissa lasten ulottuvilta. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Säilytä pölynimuri lukitussa kaapissa, jos perheessä on pieniä lapsia.

Näitä rakeita ei saa syödä.

Jos tuoksuainetta joutuu silmään, huuhtelee silmä heti runsaalla vedellä.

Kasetin täyttäminen

- 1** Aseta peukalo ja etusormi kasetin sivuille. Poista kasetti kannattimesta painamalla kiekkoa (fig. 16).
 - 2** Poista kasetin kansi vetämällä painaen samalla merkittyjä kohtia (fig. 17).
 - 3** Avaa pakkaus kapeasta yläpäästä.
 - 4** Kaada kasettiin koko tuoksuraepakkauksen sisältö.
 - 5** Sulje kasetti asettamalla kansi päälle (naps).
 - 6** Aseta kasetti takaisin lokeroon (naps). Se sopii paikalleen vain yhdellä tavalla (fig. 18).
- Vaihda rakeet, kun kasetista ei enää tule tuoksua.

Tuoksun annostus

- 1** Tuoksun määrää voidaan säätää kääntämällä kasetti eteenpäin (maksimimäärä) ja taaksepäin (minimimäärä) (fig. 19).
- 2** Kun säilytät pölynimuria tai et halua tuoksua, sulje kasetti kääntämällä sitä taaksepäin, kunnes kasetin aukot eivät enää ole näkyvissä.

Laitteen käyttö

Imutehon säätö

- 1** Imutehoa voidaan säätää imuroinnin aikana laitteen päällä olevalla imutehonsäätimellä (fig. 20).
- 2** Käytä suurinta imutehoa likaisten mattojen ja koven lattiapintojen imurointiin.
- 3** Käytä pienintä tehoa verhojen, pöytäliinojen yms. imurointiin.

Putken asettaminen pystyasentoon

- 1** Putki voidaan kiinnittää pystyasentoon asettamalla suuttimessa oleva uloke kannattimeen (fig. 21).

Säilytys

- 1** Pölynimuri voidaan nostaa pystyasentoon ja suutin voidaan kiinnittää laitteeseen asettamalla suuttimessa oleva uloke kannattimeen (fig. 22).

Varaosat

Pölypussi

- 1** Vaihda pölypussi heti, kun pölypussin täyttymisen ilmaisin vaihtaa väriä (fig. 23).

Pölypussi on täynnä, kun ilmaisimen väri pysyy vaihtuneena, myös silloin kun suutin on irti lattiaista.

- 2** Katkaise laitteesta virta.

- 3** Avaa kansi vetämällä ylöspäin (fig. 24).

Aseta sormet kannen reunan alle ja paina peukalolla kannen päällä olevaa kohoumaa.

- 4** Nosta pölypussinpidin pois laitteesta (fig. 25).

Pidä pölypussi pystyssä, kun nostat sen pois laitteesta.

- 5** Poista täysinäinen pölypussi pitimestä vetämällä pahvista (fig. 26).

Näin tehtäessä pölypussi sulkeutuu automaattisesti.

- 6** Työnnä uuden pölypussin pahvi mahdollisimman pitkälle pölypussinpitimessä oleviin kannattimiin. Aseta pölypussinpidin takaisin pölynimuriin (fig. 27).

Kantta ei voi sulkea, jos pölypussia ei ole asetettu paikalleen.

Suodattimien puhdistus ja hoito

Moottorinsuojasuodatin

Puhdista moottorinsuojasuodatin joka kerta, kun tyhjennät tai vaihdat pölypussin.

- 1** Poista pölypussinpidin pölypusseineen (fig. 25).
- 2** Ota moottorinsuojasuodatin pois laitteesta ja ravista se puhtaaksi jäteastian päällä (fig. 28).
- 3** Aseta puhdistettu suodatin pitimeen ja paina suodattimenpidin paikalleen pohjaan asti (fig. 29).
- 4** Laita pölypussinpidin pölypusseineen takaisin laitteeseen.

Aktiivihiilisuodatin (vain tietyissä malleissa)

Joissakin malleissa on moottorinsuojasuodattimen tilalla aktiivihiilisuodatin. Tämä suodatin hävittää pölypussissa olevan lian hajun.

- 1** Vaihda aktiivihiilisuodatin 6 kuukauden välein tai kun huomaat, että hajunpoisto ei enää toimi yhtä tehokkaasti.
- 2** Aktiivihiilisuodatin vaihdetaan samalla tavalla kuin moottorinsuojasuodatin. Erona kuitenkin on, että suodatinta ei puhdisteta, vaan tilalle vaihdetaan uusi suodatin.

Poistoilman suodatin

Laitteen takaosassa oleva AFS-mikrosuodatin poistaa sähköstaattisesti varattujen kuitujen avulla poistoilmasta suuren osan kaikkein pienimmistäkin hiukkasista.

- 1** Vaihda AFS-mikrosuodatin kuuden kuukauden välein.
- 2** Avaa suodattimenpidin (fig. 30).
- 3** Poista vanha suodatin (fig. 31).
- 4** Aseta uusi suodatin laitteeseen.

- 5** Sulje ritilä ja paina vasenta ja oikeaa alakulmaa, niin että ritilä napsahtaa paikalleen (fig. 32).

HEPA-suodatin (vain tietyissä malleissa)

AFS-mikrosuodattimen tilalla tässä laitteessa voidaan käyttää myös erityistä HEPA-suodatinta. HEPA-suodatin voi poistaa poistoilmasta vähintään 99,99 % kaikista 0,0003 mm:n kokoisista ja sitä suuremmista hiukkasista. Näihin kuuluvat tavallisen huonepölyn lisäksi haitalliset pölypunkit ja pölypunkkipöly, jotka tunnetusti aiheuttavat hengitysteiden allergioita.

- 1** Vaihda HEPA-suodatin heti kun suodattimen täyttymisen merkkivalo (vain tietyissä malleissa) syttyy (fig. 33).

HEPA-suodatin vaihdetaan samalla tavalla kuin AFS-mikrosuodatin.

Tarvikkeiden hankkiminen

Jos pölypussien, suodattimien tai tarvikkeiden hankkimisessa on ongelmia, kysy neuvoa Philipsin asiakaspalvelusta.

Pölypussien hankkiminen

- Kertakäyttöisiä Philips s-bag™ -pölypusseja on saatavissa tuotenumeraalla FC8021.
- Philips Clinic s-bag™ high filtration -pölypusseja on saatavissa tuotenumeraalla FC8022.
- Kertakäyttöisiä Philips Anti-odour s-bag™ -pölypusseja on saatavissa tuotenumeraalla FC8023.
- Philips Long Performance s-bag™ -pölypusseja pitkäaikaiseen käyttöön on saatavissa tuotenumeraalla FC8024.

Suodattimien hankinta

- Uusia AFS-mikrosuodattimia on saatavissa tuotenumeraalla FC8030.
- Uusia HEPA-suodattimia on saatavissa tuotenumeraalla FC8031.
- Uusia aktiivihiihisuodattimia on saatavissa tuotenumeraalla FC8033.

Tuoksurakeiden hankkiminen

- Tuoksurakeita on saatavissa 4 paketin pakkauksessa tuotenumeraalla FC8025.

Ympäristöasiaa

- Kaikki tähän laitteeseen käytetyt muovit on koodattu, jotta ne olisi mahdollista kierrättää.
- Pakkauskartonki on tehty uusiomateriaalista ja se voidaan kierrättää.

Takuu ja huolto

Jos laitteen kanssa tulee ongelmia tai haluat tietää lisää, katso Philipsin www.philips.com tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös kääntyä lähimmän Philips-kaupiaan puoleen tai ottaa suoraan yhteyden Hollantiin Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n Service-osastoon.

Tarkistusluettelo

- Imuteho ei riitä:

- 1** Tarkista onko imutehonsäädin halutussa asennossa (katso Laitteen käyttö).
- 2** Tarkista onko pölypussi täynnä.
- 3** Tarkista onko suodattimet vaihdettava.
- 4** Tarkista onko suutin, putki tai letku tukkeutunut.
- 5** Tukkeuma voidaan poistaa irrottamalla tukkeutunut osa ja liittämällä se toisinpäin imuriin (niin hyvin kuin mahdollista). Käynnistä pölynimuri, niin että ilma kulkee tukkeutuneen osan läpi päinvastaiseen suuntaan (fig. 34).

Vigtigt

Læs brugsvejledningen omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

- Før der slutes strøm til støvsugeren kontrolleres det, om spændingsangivelsen på støvsugeren svarer til den lokale netspænding.
- Brug kun Philips s-bag™ dobbelte papirstøvposer.
- Støvsug aldrig vand eller andre væsker, brandbare substanser eller aske, før denne er helt kold.
- Hold støvsugeren uden for børns rækkevidde.
- Ret aldrig slangen mod øjne eller ører ligesom den heller ikke må kommes i munden, når støvsugeren er tændt.
- Støvsuger du fint støv, kan støvposens porer blive tilstoppede. Dette vil hindre luften i at passere, så indikatoren for "fuld støvpose" viser, at støvposen skal udskiftes, også selvom den ikke er helt fuld.
- Brug aldrig støvsugeren uden isat motorbeskyttelsesfilter, da dette kan beskadige motoren og dermed nedsætte støvsugerens levetid.
- Brug ikke støvsugeren, hvis stik, ledning eller selve apparatet er beskadiget.
- Hvis netledningen eller andre dele af støvsugeren beskadiges, må den/de kun udskiftes af Philips eller autoriseret Philips serviceværksted, for at undgå efterfølgende fare ved brug af støvsugeren.

Klargøring

Tilslutning af tilbehør

Slangen

- 1** Slangen tilsluttes ved at sætte den fast ind i apparatet ("klik!").
- 2** Slangen tages af igen ved at trykke på knapperne på den drejelige del og trække den ud (fig. 1).

Støvsugerrør

Der findes to forskellige koblingssystemer afhængig af hvilken type støvsuger; man har. Se venligst de følgende illustrationer:

Konisk kobling (kun nogle typer)

- 1** Samling af rør og håndtag: Sæt den tynde ende af røret ind i det lidt tykkere og drej samtidig rørene lidt (fig. 2).
- 2** Adskillelse af rør og håndtag: Drej røret lidt og træk det ud af håndtaget.
- 3** Samme metode anvendes ved påsætning og aftagning af mundstykker.

Kobling med låsetap (kun nogle typer).

- 1** Sæt rør og håndtag sammen ved at trykke den fjederbelastede låsetap i håndtaget ned og sætte det ind i røret, således at låsetappen passer i det lille hul i røret ("klik") (fig. 3).
- 2** Adskillelse af rør og håndtag: Tryk på den fjederbelastede låsetap og træk håndtaget ud af røret.
- 3** Samme metode anvendes ved påsætning og aftagning af mundstykker.

Teleskoprør (kun nogle typer)

- 1** Indstil teleskoprøret til den længde, der er mest bekvem under støvsugning (fig. 4).

"Reach & Clean" mundstykke (kun nogle typer)

- ▶ Reach & Clean mundstykket kan både bruges til støvsugning af tæpper og hårde gulve. Mundstykket kan sættes i 4 forskellige positioner, så du uden besvær kan støvsuge områder, der ellers er svære at komme til. Mundstykket kan drejes 360 grader, både højre og venstre om. Når mundstykket anvendes på langs, koncentrerer sugestyrken i mundstykkets forreste del (fig. 5).
- ▶ Mundstykket indstilles til den gulvtype og det område, der skal støvsuges ved at sætte den ene fod på det markerede felt på mundstykket og dreje røret til den ønskede position (fig. 6).
- ▶ Til støvsugning af større gulvarealer uden tæpper, anvendes mundstykket i tværgående position og med udskudt børste. Drej røret, til mundstykket er i tværgående position med udskudt børste (fig. 7).
- ▶ Til mindre gulvarealer uden tæpper, anbefales det at sætte mundstykket på langs med udskudt børste ved at dreje røret 90 grader venstre om (fig. 8).
- ▶ Til større tæppebelagte arealer, anvendes mundstykket i tværgående position med indtrukket børste. Drej igen røret 90 grader venstre om, så mundstykket er på langs af røret og børsten trukket ind (fig. 9).
- ▶ Til mindre tæppebelagte gulvarealer, anbefales det at sætte mundstykket på langs med indtrukket børste ved at dreje røret yderligere 90 grader venstre om (fig. 10).

Kombi-mundstykke (kun nogle typer)

Kombi-mundstykket er aktivt i dets fulde bredde og suger også i siderne. Det er derfor særdeles velegnet til støvsugning langs med møbler, paneler og dørtrin.

- 1** Kombi-mundstykket kan både anvendes til gulve med og uden tæpper (fig. 11).
 - Skyd børsten ud ved støvsugning af hårde gulve (af træ, fliser, sten og linoleum).
 - Træk børsten ind ved støvsugning af tæppebelagte gulve.

Møbelmundstykke, lille mundstykke og lille børstemundstykke

- 1** Sæt møbelmundstykket (1), det lille mundstykke (2) eller det lille børstemundstykke (3) direkte på håndtaget eller røret (fig. 12).

Holder til tilbehør

- 1** Tilbehørsholderen kan "klikkes" fast på håndtaget (fig. 13).
- ▶ Tilbehøret kan opbevares på to måder i tilbehørsholderen.
- 2** Møbelmundstykket og det lille mundstykke kan opbevares i tilbehørsholderen ved at skubbe mundstykkerne ind i holderen. De tages ud ved at trække dem ud af holderen (fig. 14). Venligst vær opmærksom på, det lille mundstykkets placering i tilbehørsholderen.
- 3** Opbevar eventuelt det lille børstemundstykke i tilbehørsholderen istedet for det lille mundstykke (fig. 15).

Active Fragrance Control (gælder kun specielle typer)

Duftkuglerne er specielt udviklet til brug i din Philips støvsuger. Brug kun s-fresh™ duftkugler fra Philips i en Philips støvsuger.

Hvis støvsugeren er udstyret med Active Fragrance Control, skal den holdes uden for børns rækkevidde. Lad ikke børn lege med støvsugeren. Opbevar støvsugeren i et aflåst skab, hvis der er små børn i huset.

Duftkuglerne er ikke spiselige. Kommer duftkuglerne i kontakt med øjnene, skylles øjnene øjeblikkeligt med masser af koldt vand.

Påfyldning

- 1** Placer tommel- og pegefinger på begge sider af patronen og træk den ud af holderen med et let tryk (fig. 16).
 - 2** Træk låget af patronen samtidig med at der trykkes på de små markerede felter (fig. 17).
 - 3** Luk pakken med duftkugler op foroven.
 - 4** Fyld patronen med en hel pakke duftkugler.
 - 5** Luk patronen ved at sætte låget på igen ("klik").
 - 6** Sæt patronen tilbage i holderen ("klik"). Den kan kun sidde på een måde (fig. 18).
- Udskift duftkuglerne, når patronen ikke længere udskiller duft.

Regulering

- 1** Duftmængden kan justeres ved at dreje patronen - fremad (max) og bagud (min) (fig. 19).
- 2** Når støvsugeren stilles væk, kan patronen lukkes ved at dreje den bagud, indtil hullerne ikke længere er synlige.

Brug af støvsugeren**Regulering af sugestyrken**

- 1** Sugestyrken kan reguleres under støvsugning ved hjælp af sugestyrkekontrollen oven på støvsugeren (fig. 20).
- 2** Vælg maximal sugestyrke til støvsugning af meget snavsede tæpper og gulve.
- 3** Vælg minimum sugestyrke til støvsugning af gardiner, duge og lign.

"Parkering" af støvsugerrøret

- 1** Røret kan "parkeres" i en praktisk position ved at sætte falsene på mundstykket ind i parkeringsbeslaget (fig. 21).

Opbevaring

- 1** Støvsugeren kan opbevares i lodret position med mundstykket fastgjort til støvsugeren (fig. 22).

Udskiftning**Støvposen**

- 1** Udskift støvposen, så snart indikatoren for fuld støvpose skifter farve (fig. 23).

Støvsugeren er fuld, når indikatoren permanent har skiftet farve, også selv om mundstykket ikke er placeret mod gulvet.

- 2** Sluk for støvsugeren.
- 3** Luk dækslet op ved at trække det opad (fig. 24).

Placer fingrene foran på dækslet og tryk med tommelfingeren oven på dækslet.

- 4** Tag støvposekassetten op af støvsugeren (fig. 25).

Sørg for at støvposekassetten vender opad, når den løftes ud af støvsugeren.

5 Tag den fyldte støvpose ud af holderen ved at trække i pappladen (fig. 26).

Derved lukkes/forsegles støvposen automatisk.

6 Skyd pappladen på den nye støvpose ned i de to slidser i støvposeholderen så langt frem, den kan komme (fig. 27).

Hvis der ikke er en støvpose i kassetten, kan låget ikke lukkes.

Rengøring og vedligeholdelse af filtre

Motorbeskyttelsesfilter

Rengør det permanente motorbeskyttelsesfilter; hver gang støvposen tømmes eller udskiftes.

1 Tag kassetten med støvposen ud af støvsugeren (fig. 25).

2 Tag holderen med motorbeskyttelsesfilteret ud og ryst filteret over en affaldsspand (fig. 28).

3 Sæt holderen med det rengjorte filter tilbage på plads i støvsugeren. Tryk den godt ned, d.v.s. helt i bund (fig. 29).

4 Sæt støvposekassetten med støvpose tilbage på plads i støvsugeren.

Aktivt kulfilter (gælder kun specielle typer)

Nogle typer har et aktivt kulfilter istedet for et motorbeskyttelsesfilter. Dette filter neutraliserer eventuel lugt fra støvposens indhold.

1 Det aktive kulfilter udskiftes hver sjette måned, eller hvis absorptionen af ubehagelig lugt bliver mindre effektiv.

2 Ved udskiftning af det aktive kulfilter, se afsnittet "Motorbeskyttelsesfilter". I stedet for at rengøre filtret skal der indsættets et nyt filter.

Motorudblæsningsfilter

AFS Micro filteret bag på støvsugeren filtrerer en stor del af de mindste partikler fra udblæsningsluften ved hjælp af elektrostatiske ladede fibre.

1 AFS Micro filteret udskiftes én gang om året.

2 Luk filtergitteret op (fig. 30).

3 Tag det gamle filter ud (fig. 31).

4 Sæt et nyt filter i.

5 Luk filtergitteret og tryk venstre og højre bundhjørner ind på plads (fig. 32).

HEPA filter (gælder kun specielle typer)

Istedet for AFS Micro filteret kan støvsugeren være forsynet med det specielle HEPA-filter. HEPA-filteret er i stand til at opfange 99,99% af alle støvpartikler - helt ned til en størrelse på 0,0003 mm - i støvsugerens udblæsningsluft. Det er således ikke kun almindeligt husstøv, der opfanges, men også mikroskopiske skadedyr som f.eks. husstøvmider og deres eskremerter, som er en hyppig årsag til allergisk åndedrætsbesvær.

1 Udskift HEPA-filteret, så snart kontrollampen for "fyldt filter" lyser (kun visse typer) (fig. 33). HEPA filteret udskiftes på samme måde som AFS Micro filteret.

Anskaffelse af tilbehør

Hvis du har problemer med at anskaffe nye støvposer, filtre eller andet tilbehør, bedes du venligst kontakte nærmeste Philips Kundecenter.

Køb af støvposer og filtre

- Philips s-bag™ papir støvposer fås under typenr: FC8021.
- Philips Clinic s-bag™ high filtration støvposer fås under typenr: FC8022.
- Philips Anti-odour s-bag™ papir støvposer fås under typenr: FC8023.
- Philips Long Performance s-bag™ støvposer, som holder ekstra længe fås under typenr: FC8024.

Køb af nye filtre

- AFS Micro filtre kan købes under typenr: FC8030.
- HEPA-filtre kan købes under typenr: FC8031.
- Aktive kulfiltre kan købes under typenr: FC8033.

Køb af duftkugler

- Udsiftningssæt med 4 pakker duftkugler fås under typenr: FC8025.

Miljøhensyn

- ▶ Plastikdelene i dette produkt er mærket med henblik på genbrug.
- ▶ Papemballagen er ligeledes fremstillet af genbrugsmateriale.

Reklamationsret & service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises venligst til Philips hjemmeside på adressen: www.philips.com eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "World-Wide Guarantee" folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Dette apparat opfylder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

Fejlsøgnings Guide

- ▶ For svag sugestyrke:

- 1** Kontrollér om sugestyrkekontrollen er i den ønskede position (se afsnittet "Brug af støvsugeren").
- 2** Kontrollér om støvposen er fuld.
- 3** Kontrollér om filtrene trænger til at udskiftes.
- 4** Kontrollér om mundstykke, rør eller slange er tilstoppet.
- 5** En eventuel tilstoppelse fjernes ved at tage den tilstoppede del af og (såvidt det er muligt) sætte den omvendt på. Tænd så igen for støvsugeren, så tilstoppelsen suges ud (fig. 34).

Σημαντικό

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

- ▶ Πριν συνδέσετε τη συσκευή, ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί με την τάση του ηλεκτρικού δικτύου της περιοχής σας.
- ▶ Να χρησιμοποιείτε μόνο τις χάρτινες σακούλες Philips s-bag™ διπλής επίστρωσης.
- ▶ Μην απορροφήσετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην απορροφήσετε εύφλεκτες ουσίες και μην απορροφήσετε στάχτες μέχρι να κρυσώσουν. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε δωμάτια όπου υπάρχουν αναθυμιάσεις από εύφλεκτα υλικά (π.χ πετρέλαιο, διαλυτικά).
- ▶ Κρατήστε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά.
- ▶ Μην στρέψετε το σωλήνα προς τα μάτια σας ή τα αυτιά σας και μην το βάζετε στο στόμα όταν λειτουργεί η ηλεκτρική σκούπα και είναι συνδεδεμένος σε αυτήν.
- ▶ Όταν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να απορροφάτε κόκκους σκόνης, οι πόροι της σακούλας μπορεί να φράξουν, μπλοκάροντας τη διέλευση του αέρα από τη σακούλα. Σαν αποτέλεσμα, η ένδειξη "σακούλα γεμάτη" θα δείξει ότι πρέπει να αντικαταστήσετε τη σακούλα, ακόμη και αν η σακούλα δεν είναι καθόλου γεμάτη.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή χωρίς το Προστατευτικό Φίλτρο του Μοτέρ. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβη στο μοτέρ και να ελαττώσει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το βύσμα, το καλώδιο ή η συσκευή έχει κάποια βλάβη.
- ▶ Αν το καλώδιο ή κάποιο άλλο μέρος της συσκευής έχει φθαρεί, μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από τη Philips ή ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips προκειμένου να αποφευχθούν επικίνδυνες καταστάσεις.

Προετοιμασία για χρήση

Πώς να συνδέσετε τα εξαρτήματα

Πέλμα

- 1** Για να συνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα, πιέστε σφικτά μέσα στη συσκευή ('κλικ').
- 2** Για να αποσυνδέσετε το πέλμα, πιέστε τα κουμπιά στο περιστρεφόμενο εξάρτημα και τραβήξτε το πέλμα από τη συσκευή (εικ. 1).

Σωλήνας

Υπάρχουν δύο είδη συστημάτων σύνδεσης των εξαρτημάτων με τους σωλήνες. Ανάλογα με το είδος, αυτή η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ένα από αυτά. Τα συστήματα παρουσιάζονται στις παρακάτω εικόνες.

Σωλήνας ασφαλείας (μόνο για συγκεκριμένους τύπους)

- 1** Συνδέστε το μεταλλικό σωλήνα στη χειρολαβή τοποθετώντας το στενότερο μέρος μέσα στο φαρδύτερο ενώ το στρίβετε ελαφρά (εικ. 2).
- 2** Για να αποσυνδέσετε το μεταλλικό σωλήνα από τη χειρολαβή, τραβήξτε γυρνώντας τον ελαφρά.
- 3** Χρησιμοποιήστε την ίδια μέθοδο για να συνδέσετε και να αποσυνδέσετε τα άλλα εξαρτήματα.

Σωλήνας με κουμπί ασφαλείας (μόνο για ορισμένους τύπους)

- 1** Συνδέστε το σωλήνα στη χειρολαβή πιέζοντας το κουμπί ασφαλείας με το ελατήριο και

τοποθετώντας τη χειρολαβή στο σωλήνα. Εφαρμόστε το κουμπί ασφαλείας με το ελατήριο μέσα στο άνοιγμα του σωλήνα ('κλικ') (εικ. 3).

- 2** Για να αποσυνδέσετε το σωλήνα από τη χειρολαβή, πιέστε το κουμπί ασφαλείας με το ελατήριο και τραβήξτε τη χειρολαβή από το σωλήνα.
- 3** Χρησιμοποιήστε την ίδια μέθοδο για να συνδέσετε και να αποσυνδέσετε τα άλλα εξαρτήματα.

Τηλεσκοπικός σωλήνας (για συγκεκριμένους τύπους μόνο)

- 1** Ρυθμίστε το σωλήνα στο μήκος που σας βολεύει για να σκουπίζετε (εικ. 4).

Πέλμα που φτάνει και καθαρίζει (μόνο για συγκεκριμένους τύπους)

- Το πέλμα Reach & Clean μπορεί να χρησιμοποιηθεί είτε σε μοκέτες είτε σε σκληρά δάπεδα. Το πέλμα μπορεί να τοποθετηθεί σε 4 διαφορετικές θέσεις, επιτρέποντάς σας επίσης να καθαρίσετε δύσκολα σημεία εύκολα. Το πέλμα μπορεί να γυρίσει 360 μοίρες δεξιόστροφα όσο και αριστερόστροφα. Όταν το πέλμα είναι τοποθετημένο κατά μήκος, η απορροφητική δύναμη συγκεντρώνεται στο μπροστινό μέρος του πέλματος (εικ. 5).
- Για να προσαρμόσετε το πέλμα στον τύπο του δαπέδου και στην περιοχή που θα καθαριστεί, βάλτε το πόδι σας σε ένα από τα ενδεικνυόμενα μέρη στο πέλμα και μετά γυρίστε το σωλήνα μέχρι το πέλμα να τοποθετηθεί στη σωστή θέση (εικ. 6).
- Όταν το πέλμα τοποθετηθεί κατά πλάτος και η βούρτσα είναι έξω, μπορείτε να καθαρίσετε μεγάλες επιφάνειες σκληρών δαπέδων. Γυρίστε το σωλήνα μέχρι η βούρτσα να βγει έξω και το πέλμα έχει τοποθετηθεί κατά πλάτος (εικ. 7).
- Όταν το πέλμα τοποθετηθεί κατά μήκος και η βούρτσα είναι έξω, μπορείτε να καθαρίσετε μικρές επιφάνειες σκληρών δαπέδων. Γυρίστε το σωλήνα 90 μοίρες αριστερόστροφα μέχρι το πέλμα να τοποθετηθεί κατά μήκος και η βούρτσα να είναι έξω (εικ. 8).
- Όταν το πέλμα τοποθετηθεί κατά πλάτος και η βούρτσα είναι μέσα, μπορείτε να καθαρίσετε μεγάλες επιφάνειες μαλακών δαπέδων. Γυρίστε πάλι το σωλήνα 90 μοίρες αριστερόστροφα μέχρι το πέλμα να τοποθετηθεί κατά πλάτος και η βούρτσα να μπει μέσα στην υποδοχή του πέλματος (εικ. 9).
- Όταν το πέλμα τοποθετηθεί κατά μήκος και η βούρτσα είναι μέσα, μπορείτε να καθαρίσετε μικρές επιφάνειες μαλακών δαπέδων. Γυρίστε το σωλήνα 90 μοίρες αριστερόστροφα μέχρι το πέλμα να τοποθετηθεί κατά μήκος και με τη βούρτσα ακόμη μέσα στην υποδοχή (εικ. 10).

Ρυθμιζόμενο πέλμα (μόνο για συγκεκριμένους τύπους)

Το ρυθμιζόμενο πέλμα ενεργοποιείται στο πλήρες εύρος του και σκουπίζει ακόμη και από τις πλευρές. Είναι επομένως πολύ κατάλληλο για σκούπισμα σοβατεπιών, επίπλων και εισόδων.

- 1** Το ρυθμιζόμενο πέλμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το σκούπισμα σκληρών και μαλακών δαπέδων (εικ. 11).
 - Με τη βούρτσα προς τα έξω για να καθαρίσετε σκληρά δάπεδα (ξύλινα, κεραμικά, πέτρινα και συνθετικά δάπεδα).
 - Με τη βούρτσα προς τα μέσα για να καθαρίσετε μαλακά δάπεδα (χαλιά και μοκέτες).

Στενό εξάρτημα, μικρό επιστόμιο και μικρή βούρτσα

- 1** Συνδέστε το στενό εξάρτημα (1), το μικρό πέλμα (2) ή τη μικρή βούρτσα (3) απευθείας στη χειρολαβή ή στο σωλήνα (εικ. 12).

Θήκη αποθήκευσης

- 1 Η θήκη αποθήκευσης μπορεί απλά να τοποθετηθεί στη χειρολαβή (εικ. 13).
 - 2 Υπάρχουν δύο τρόποι για να αποθηκεύσετε εξαρτήματα στη θήκη αποθήκευσης.
 - 2 Το στενό εξάρτημα και το μικρό επιστόμιο μπορούν να αποθηκευτούν στη θήκη αποθήκευσης πιέζοντάς τα μέσα στη θήκη. Για να βγάλετε, τραβήξτε τα από τη θήκη (εικ. 14).
- Παρακαλούμε προσέξτε τον τρόπο με τον οποίο το μικρό στόμιο θα πρέπει να τοποθετηθεί στη θήκη αποθήκευσης.
- 3 Αντί για το μικρό πέλαμα, στη θήκη εξαρτημάτων μπορεί να τοποθετηθεί η μικρή βούρτσα πιέζοντάς τη μέσα στη θήκη (εικ. 15).

Σύστημα αρωματισμού (για ορισμένους τύπους μόνο)

Οι αρωματικές κάψουλες έχουν σχεδιαστεί ειδικά για χρήση στην ηλεκτρική σας σκούπα Philips. Να χρησιμοποιείτε μόνο τους αρωματικούς κόκκους s-fresh™ από τη Philips στην ηλεκτρική σας σκούπα.

Αν η ηλεκτρική σκούπα είναι εφοδιασμένη με σύστημα αρωματισμού, κρατήστε τη μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Αποθηκεύστε την ηλεκτρική σκούπα σε ντουλάπι που κλειδώνει αν υπάρχουν μικρά παιδιά στο σπίτι.

Αυτοί οι κόκκοι δεν τρώγονται.

Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, πλύνετε αμέσως με άφθονο νερό.

Πως να γεμίσετε το φυσίγγιο

- 1 Βάλτε τον αντίχειρα και το δείκτη σας στις πλευρές του φυσιγγίου. Αφαιρέστε το φυσίγγιο από το στήριγμα πιέζοντας το δίσκο (εικ. 16).
 - 2 Βγάλετε το κάλυμμα του φυσιγγίου τραβώντας το ενώ ασκείτε πίεση στα σημεία πίεσης (εικ. 17).
 - 3 Ανοίξτε τη συσκευασία στο πάνω στενό άκρο.
 - 4 Γεμίστε το φυσίγγιο με το περιεχόμενο μιας ολόκληρης συσκευασίας αρωματικών κόκκων.
 - 5 Κλείστε το φυσίγγιο ξαναβάζοντας το κάλυμμα του ('κλικ').
 - 6 Ξαναβάλτε το φυσίγγιο στο στήριγμα ('κλικ'). Εφαρμόζει στο πλαίσιο μόνο μ' ένα τρόπο (εικ. 18).
- Δ Αντικαταστήστε τους κόκκους όταν το φυσίγγιο δεν αναδίδει πια άρωμα.

Ρυθμίστε την ποσότητα του αρώματος

- 1 Μπορείτε να ρυθμίσετε την ποσότητα του αρώματος που αναδίδεται γυρίζοντας το φυσίγγιο προς τα εμπρός (μέγιστο άρωμα) και προς τα πίσω (ελάχιστο άρωμα) (εικ. 19).
- 2 Όταν αποθηκεύετε την ηλεκτρική σκούπα ή δεν θέλετε να αναδίδει άρωμα, κλείστε το φυσίγγιο γυρίζοντάς το προς τα πίσω μέχρι το σημείο που να μην φαίνονται πλέον τα ανοίγματα του φυσιγγίου.

Πως να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή

Πως να ρυθμίσετε την απορροφητική δύναμη

- 1 Κατά τη διάρκεια του σκουπίσματος μπορείτε να ρυθμίσετε την απορροφητική δύναμη από το διακόπτη απορροφητικής δύναμης στο πάνω μέρος της συσκευής (εικ. 20).

- 2** Χρησιμοποιήστε τη μέγιστη απορροφητική δύναμη για πολύ βρώμικα χαλιά και σκληρά δάπεδα.
- 3** Χρησιμοποιήστε την ελάχιστη απορροφητική δύναμη για να καθαρίσετε κουρτίνες, τραπεζομάντηλα, κτλ.

Τοποθέτηση του σωλήνα

- 1** Στηρίζοντας το πέλμα στην κατάλληλη υποδοχή, μπορείτε να κρεμάσετε το σωλήνα σε βολική θέση πάνω στη σκούπα (εικ. 21).

Αποθήκευση

- 1** Μπορείτε να τοποθετήσετε τη συσκευή σε κάθετη θέση και να τοποθετήσετε το πέλμα στη συσκευή βάζοντας το άγκιστρο του πέλματος στη σχισμή (εικ. 22).

Αντικατάσταση

Η σακούλα

- 1** Αντικαταστήστε τη σακούλα μόλις η ένδειξη "γεμάτη σακούλα" αλλάξει χρώμα (εικ. 23).

Η σακούλα είναι γεμάτη μόλις το χρώμα της ένδειξης αλλάξει μόνιμα, ακόμη κι όταν το στόμιο δεν είναι τοποθετημένο στο δάπεδο.

- 2** Σβήστε τη συσκευή.
 - 3** Ανοίξτε το καπάκι τραβώντας το προς τα πάνω (εικ. 24). Βάλτε τα δάκτυλά σας στο μπροστινό μέρος του καπακιού και πιέστε με τον αντίχειρά σας το άκρο στο πάνω μέρος του καπακιού.
 - 4** Σηκώστε τη θήκη της σακούλας από τη συσκευή (εικ. 25).
- Βεβαιωθείτε ότι σηκώνετε τη θήκη της σακούλας προς τα πάνω βγάζοντάς τη από τη συσκευή.
- 5** Βγάλτε τη γεμάτη σακούλα από το στήριγμα τραβώντας το χάρτινο μέρος της (εικ. 26). Μόλις το κάνετε αυτό, η σακούλα θα σφραγίσει αυτόματα.
 - 6** Κυλίστε το χάρτινο μπροστινό μέρος της καινούργιας σακούλας μέσα στις υποδοχές του στηρίγματος της σακούλας όσο πιο μακριά μπορείτε. Ξαναβάλτε το στήριγμα μέσα στην ηλεκτρική σκούπα (εικ. 27).

Δεν μπορείτε να κλείσετε το καπάκι εάν δεν έχετε βάλει σακούλα.

Καθάρισμα και συντήρηση των φίλτρων

Προστατευτικό Φίλτρο Μονάδας Κινητήρα

Κάθε φορά που αδειάζετε ή αντικαταθιστάτε τη σακούλα, καθαρίζετε το Μόνιμο Προστατευτικό Φίλτρο Μονάδας Κινητήρα.

- 1** Αφαιρέστε τη θήκη της σακούλας μαζί με τη σακούλα (εικ. 25).
- 2** Βγάλτε τη θήκη του Προστατευτικού Φίλτρου Μονάδας Κινητήρα από τη συσκευή και καθαρίστε το φίλτρο κουνώντας το πάνω από ένα καλάθι ακρήστων (εικ. 28).
- 3** Πιέστε τη θήκη με το καθαρό φίλτρο στη σωστή θέση και βεβαιωθείτε ότι εφαρμόζει σωστά στο κάτω μέρος (εικ. 29).
- 4** Τοποθετήστε τη θήκη σακούλας με τη σακούλα στη συσκευή.

Φίλτρο Ενεργού Άνθρακα (για συγκεκριμένους τύπους μόνο)

Αντί για το Προστατευτικό Φίλτρο μονάδας κινητήρα, μερικές συσκευές είναι εφοδιασμένες με Φίλτρο Ενεργού Άνθρακα. Αυτό το φίλτρο εξουδετερώνει τις οσμές που παράγονται από τη βρωμιά στη σακούλα.

- 1** Αντικαταστήστε το Φίλτρο Ενεργού Άνθρακα κάθε 6 μήνες ή όταν παρατηρήσετε ότι η απορρόφηση των οσμών γίνεται λιγότερο αποτελεσματική.
- 2** Για να αντικαταστήσετε το Φίλτρο Ενεργού Άνθρακα, δείτε την παραπάνω παράγραφο Προστατευτικό Φίλτρο Μονάδας Κινητήρα. Αντί να καθαρίσετε το φίλτρο, θα πρέπει να τοποθετήσετε καινούργιο.

Εξωτερικό φίλτρο Κινητήρα

Το φίλτρο AFS Micro που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής φιλτράρει ένα μεγάλο μέρος ακόμη και των μικρότερων σωματιδίων από την έξοδο αέρα με τις ηλεκτροστατικά φορτισμένες ίνες του.

- 1** Αντικαταστείτε το φίλτρο AFS Micro κάθε έξι μήνες.
- 2** Ανοίξτε τη γρίλλια του φίλτρου (εικ. 30).
- 3** Βγάλτε το παλιό φίλτρο (εικ. 31).
- 4** Τοποθετήστε το καινούργιο φίλτρο στη συσκευή.
- 5** Κλείστε τη γρίλλια του φίλτρου και πιέστε την αριστερή και τη δεξιά κάτω γωνία μέχρι να εφαρμόσουν σωστά (εικ. 32).

Φίλτρο HEPA (για συγκεκριμένους τύπους μόνο)

Αντί για το φίλτρο AFS Micro Filter, η συσκευή μπορεί να είναι εφοδιασμένη με το ειδικό φίλτρο HEPA. Το φίλτρο HEPA μπορεί να αφαιρέσει το 99.99% όλων των σωματιδίων μεγέθους μέχρι και 0.0003mm από τον εξωτερικό αέρα. Δηλ. όχι μόνο την συνηθισμένη οικιακή σκόνη, αλλά επίσης και βλαβερά μικροσκοπικά μικρόβια όπως οικιακούς σκόρους και τα περιττώματά τους, που αποτελούν γνωστή αιτία αναπνευστικών αλλεργιών.

- 1** Αντικαταστείτε το φίλτρο HEPA μόλις ανάψει η ενδεικτική λυχνία γεμάτου φίλτρου (μόνο σε συγκεκριμένα μοντέλα) (εικ. 33).

Το φίλτρο HEPA μπορεί να αντικατασταθεί με τον ίδιο τρόπο όπως και το φίλτρο AFS Micro.

Πως να παραγγείλετε εξαρτήματα

Σε περίπτωση που δεν μπορείτε να προμηθευθείτε εύκολα σακούλες, φίλτρα ή άλλα εξαρτήματα για αυτή τη συσκευή, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Γραφείο Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips.

Πως να παραγγείλετε σακούλες

- Σακούλες Philips s-bag™ χάρτινες σακούλες διατίθενται υπό τον τύπο FC8021.
- Σακούλες Philips s-bag™ σακούλες υψηλού φιλτραρίσματος διατίθενται υπό τον τύπο FC8022.
- Σακούλες Philips Anti-odour s-bag™ χάρτινες σακούλες διατίθενται υπό τον τύπο FC8023.
- Σακούλες Philips Long Performance s-bag για μακροχρόνια απόδοση διατίθεται υπό τον τύπο FC8024.

Παραγγελία φίλτρων

- Τα νέα φίλτρα AFS Micro διατίθενται με τον κωδικό FC8030.
- Τα νέα φίλτρα HEPA διατίθενται με τον κωδικό FC8031.
- Τα νέα Φίλτρα Ενεργού Άνθρακα διατίθενται με τον κωδικό FC8033.

Παραγγελία αρωματικών κόκκων

- Ανταλλακτικά σετ με 4 συσκευασίες αρωματικών κόκκων διατίθενται υπό τον τύπο FC8025.

Περιβάλλον

- ▶ Για να μπορεί να γίνει ανακύκλωση, τα πλαστικά που χρησιμοποιήθηκαν για αυτή τη συσκευή είναι κωδικοποιημένα.
- ▶ Η συσκευασία έχει γίνει από ανακυκλωμένα υλικά και είναι πλήρως ανακυκλώσιμη.

Εγγύηση & σέρβις

Εάν η συσκευή χρειαστεί σέρβις ή εσείς θέλετε κάποιες πληροφορίες ή έχετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση **www.philips.com** ή επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει τμήμα εξυπηρέτησης πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips.

Οδηγός ανεύρεσης βλαβών

- ▶ Η απορροφητική δύναμη δεν είναι ικανοποιητική.
 - 1** Ελέγξτε αν ο διακόπτης απορροφητικής δύναμης είναι στην επιθυμητή θέση (δείτε 'Χρήση της συσκευής').
 - 2** Ελέγξτε εάν η σακούλα είναι γεμάτη.
 - 3** Ελέγξτε αν τα φίλτρα πρέπει να αντικατασταθούν.
 - 4** Ελέγξτε εάν το πέλμα, ο σωλήνας ή το ρύγχος έχουν φράξει.
 - 5** Για να το αποφράξετε, αποσυνδέστε το εξάρτημα που έχει φράξει και συνδέστε το (όσο γίνεται) ανάποδα. Ανάψτε την ηλεκτρική σκούπα ώστε η ροή αέρα να απορροφήσει το υλικό που έχει φράξει από το εξάρτημα (εικ. 34).

Önemli

Cihazı kullanmadan önce, kullanım ile ilgili bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak için saklayın.

- ▶ Cihazı prize takmadan önce, cihazın üzerinde belirtilen voltajın yerel şebeke voltajıyla uygunluğunu kontrol edin.
- ▶ Yalnızca Philips s-bag™ çift-katlı kağıt toz torbaları kullanın.
- ▶ Kesinlikle su veya herhangi başka bir sıvıyı süpürmeyin. Yanıcı maddeleri ve soğuyuncaya dek sigara küllerini kesinlikle süpürmeyin. Yanıcı gazların (petrol, tiner, çözücü) bulunduğu ortamlarda kesinlikle cihazı kullanmayın.
- ▶ Cihazı çocukların ulaşabilecekleri yerlerden uzak tutun.
- ▶ Cihazın hortumunu, cihaz çalışırken ve hortum cihaza takılı iken, gözünüze veya kulağınıza doğrultmayın veya ağzınızın içine sokmayın.
- ▶ Cihaz, tozların süpürülmesinde kullanıldığında, toz torbasının üzerinde bulunan gözenekler tıkanabilir. Bu durum, toz torbasından hava geçişinin engellenmesine sebep olacağından, toz torbası-dolu göstergesi, toz torbası tamamen dolu olmadığı halde, toz torbasının değiştirilmesi gerektiğini belirtecektir.
- ▶ Cihazı kesinlikle içerisinde Motor Koruma Filtresi olmadan kullanmayın. Bu durum cihazın motoruna zarar verebilir ve cihazın ömrünü kısaltabilir.
- ▶ Cihazın fişi, elektrik kordonu veya kendisi bozuk ise kesinlikle kullanmayın.
- ▶ Cihazın elektrik kordonu veya herhangi başka bir parçası hasar görürse, tehlikeli bir duruma yol açmamak için, mutlaka yetkili bir Philips servisi veya Philips tarafından yetki verilmiş bir servis tarafından değiştirilmelidir.

Kullanıma hazırlanma

Aksesuarların takılması

Hortum

- 1** Hortumu bağlamak için, cihaza doğru hafifçe itin ('klik').
- 2** Hortumu sökmek için, mil üzerinde bulunan düğmeleri itin ve hortumu cihazdan çekin (şek. 1).

Boru

İki tür birleştirici sistem bulunmaktadır: Cihazın modeline bağlı olarak, uygulanan sistem değişecektir. Sistemler aşağıdaki şekillerde gösterilmiştir:

Konik birleştirici (sadece belirli modeller için)

- 1** Boruları tutma yerine bağlamak için, dar ağızlı boruyu, geniş ağızlı boruya yerleştirirken hafifçe çevirin (şek. 2).
- 2** Boruyu tutma yerinden çıkartmak için, hafifçe çevirerek çekin.
- 3** Diğer aksesuarları takıp çıkartmak için de aynı metodu uygulayın.

Bilyeli birleştirici (sadece belirli modeller için)

- 1** Tutma yeri üzerinde bulunan yaylı-kilit düğmesine basarak ve tutma yerini boruya geçirerek, boruyu tutma yerine takın. Yaylı-kilit düğmesini borunun girişine yerleştirin ('klik') (şek. 3).
- 2** Boruyu tutma yerinden çıkartmak için, yaylı-kilit düğmesine basarak tutma yerini borudan dışarı yönde çekerek çıkartın.
- 3** Diğer aksesuarları takıp çıkartmak için de aynı metodu uygulayın.

Teleskobik boru (sadece belirli modeller için)

- I** Boru boyunu, süpürme işlemi esnasında en rahat olacak şekilde kendinize göre ayarlayın (şek. 4).

360 Derece dönebilen temizleme başlığı (sadece belirli modeller için)

- D** 360 Derece dönebilen temizleme başlığını halı veya sert zeminlerde kullanabilirsiniz. Başlık 4 ayrı pozisyonda kullanılarak ulaşılması zor yerleri temizlemenizi sağlar. Başlık 360 derece saat yönünde veya saat yönünün tersine dönebilir. Başlık uzunlamasına tutulduğunda, emiş gücü başlığın ön kısmında toplanır (şek. 5).
- D** Başlığı istediğiniz zeminde ve istediğiniz mekanda kullanmak için, ayağınızı başlık üzerinde belirtildiği şekilde başlığın üzerine koyarak, boruyu başlık istenilen yöne ayarlanana dek çevirebilirsiniz (şek. 6).
- D** Geniş mekanlarda sert zeminleri, başlığı enine doğru çevirerek, fırçalarını dışarı çıkartarak temizleyebilirsiniz. Başlıktan fırçalar çıkıncaya kadar ve başlık enlemesine bir pozisyon alınca kadar boruyu çevirin (şek. 7).
- D** Dar mekanlarda sert zeminleri, başlığı uzunlamasına çevirerek, fırçalarını dışarı çıkartarak temizleyebilirsiniz. Boruyu 90 derece saat yönünün tersine çevirerek ve fırça şeridini dışarı çıkarana ve başlık enlemesine bir pozisyon alınca kadar çevirin (şek. 8).
- D** Geniş mekanlarda yumuşak zeminleri, başlığı enine doğru çevirerek ve fırçalarını içeriye çekerek temizleyebilirsiniz. Boruyu tekrar 90 derece saat yönünün tersine çevirip, başlığın enlemesine bir pozisyon almasını sağlayın ve fırçaları başlık içerisine çekin (şek. 9).
- D** Dar mekanlarda yumuşak yüzeyleri, başlığı uzunlamasına çevirerek ve fırçalarını içeriye çekerek temizleyebilirsiniz. Boruyu tekrar 90 derece saat yönünün tersine çevirip, başlığın uzunlamasına bir pozisyon almasını sağlayın ve fırçaları başlık içerisine çekin (şek. 10).

Çok amaçlı başlık (sadece belirli modeller için)

Çok amaçlı başlık tüm hacmi ve hatta kendi çevresinde bile aktif şekilde temizlik yapabilir. Bu yüzden, süpürgelik, mobilya ve kapı eşiklerinin temizliği için uygundur.

- I** Çok amaçlı başlık sert ve yumuşak zeminlerin temizliğinde kullanılabilir (şek. 11).

- Sert zeminleri temizlemek için, fırçaları dışarı çıkartın (parke, seramik, taş ve sentetik zeminler).
- Yumuşak zeminleri temizlemek için, fırçaları içeri çekin (halı ve kilim).

Oluklu parça, küçük başlık ve küçük fırça

- I** Oluklu parçayı (1), küçük başlığı (2) veya küçük fırçayı (3) doğrudan tutma yerine veya boruya takın (şek. 12).

Aksesuar saklama yuvası

- I** Aksesuar saklama yuvası kolaylıkla tutma yerine takılabilir (şek. 13).

- D** Aksesuarlar yuvaya 2 şekilde yerleştirilebilir.

- 2** Oluklu parça ve küçük temizleme başlığı aksesuar yuvasında, yuvaya itilerek saklanabilir. Geri çıkarmak için, yuvadan çekin (şek. 14).

Küçük başlığı aksesuar saklama yuvasına yerleştirirken özen gösterin.

- 3** Küçük temizleme başlığı yerine, küçük fırça aksesuar yuvasında, yuvaya itilerek saklanabilir (şek. 15).

Aktif Koku Kontrolü (sadece belirli modeller için)

Koku granülleri, Philips elektrikli süpürGESİNİN kullanımı için özel olarak geliştirilmiştir. Elektrikli süpürGESİNİZDE sadece Philips tarafından sağlanan s-fresh™ koku granüllerini kullanın.

Eğer elektrikli süpürGE, Aktif Koku Kontrolü ile donatılmışsa, cihazı çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun. Çocukların cihazla oynamalarına izin vermeyin. Eğer ev içerisinde çocuk varsa, elektrikli süpürGEYİ kilitli bir dolapta saklayın.

Bu granüller yenenebilir değildir.

Göze temas etmesi durumunda, gözleri hemen bol miktarda su ile durulayın.

Kartuşun doldurulması

- 1 Baş parmağınızı ve işaret parmağınızı kartuşun iki yanına bastırın. Çark üzerine bastırarak kartuşu yuvasından çıkartın (şek. 16).
 - 2 Kartuşun kapağını küçük bastırma noktalarına basıp çekerek açın (şek. 17).
 - 3 Üst uçta bulunan paketi açın.
 - 4 Kartuşun içine koku granülü paketinin tamamını boşaltın.
 - 5 Kartuşu, kabı tekrar üzerine koyarak kapatın ('klik').
 - 6 Kartuşu yuvaya geri geçirin ('klik'). Yuvası sadece bir yönde yerleşir (şek. 18).
- Kartuş dışarıya koku yaymamaya başlarsa, granülleri değiştirin.

Koku miktarının ayarlanması

- 1 Koku miktarını kartuşu ileri (maksimum koku yayma) ve geri (minimum koku yayma) çevirerek ayarlayabilirsiniz (şek. 19).
- 2 Elektrikli süpürGESİNİZİ kullandıktan sonra veya koku fonksiyonunu kullanmak istemediğinizde, koku kartuşunu açık delikler kapanıncaya kadar geriye doğru çevirerek döndürmeniz yeterlidir.

Cihazı kullanma

Emiş gücünün ayarlanması

- 1 SüpürGE işleminde esnasında, emiş gücünü cihazın üstünde bulunan emiş gücü kontrolüyle ayarlayabilirsiniz (şek. 20).
- 2 Maksimum emiş gücünü ayarını çok kirli halıların ve sert zeminlerin temizliği için kullanın.
- 3 Perdelerin, masa örtülerinin vs temizliği için minimum emiş gücünü kullanın.

Boruyu saklama

- 1 Temizleme başlığı üzerinde bulunan omurgayı sabitleme oyuğuna geçirerek, boruyu uygun bir pozisyonda sabitleyebilirsiniz (şek. 21).

Saklama

- 1 Cihazı dikey pozisyonda yerleştirip, başlığı, başlık üzerinde bulunan omurgayı deliğe sokarak, cihaza takabilirsiniz (şek. 22).

Değiştirme

Toz torbası

- 1 Toz torbası-doluluk gösterge ışığı renk değiştirir değiştirmez torbayı yenisiyle değiştirin (şek. 23).

Göstergenin ışığı tamamen renk değiştirdiğinde, başlık zemine yerleştirilmemiş olsa bile toz torbası dolmuş demektir.

- 2 Cihazı kapatın.

- 3 Kapağı yukarı doğru çekerek açın (şek. 24).

Parmaklarınızı kapağın önüne yerleştirin ve kapağın üzerinde bulunan omurganın üzerine başparmağınızla basın.

- 4 Toz torbası yuvasını cihazdan çıkartın (şek. 25).

Toz torbasını cihazdan dışarı çıkartırken, torbayı yukarı yönde tuttuğunuzdan emin olun.

- 5 Karton levhayı, dolu toz torbasını çekerek yuvasından çıkartın (şek. 26).

Bunu yaptığınızda, toz torbası otomatik olarak kilitlenecektir.

- 6 Yeni toz torbasının karton ön levhasını torba yuvasının her iki oluğuna mümkün olduğunca uzak bir biçimde kaydırarak geçirin. Torba yuvasını cihaza geri geçirin (şek. 27).

Toz torbası cihazın içine geçirilmeden kapak kapanmaz.

Filtrelerin temizliği ve bakımı

Motor Koruma Filtresi

Çöp torbasını her değiştirmenizde veya boşaltmanızda Motor Koruma Filtresini çıkartıp silkeleyin.

- 1 Toz torba yuvasını toz torbası ile beraber yerinden çıkartın (şek. 25).
- 2 Motor Koruma Filtresini cihazdan çıkartın ve bir çöp tenekesinin üzerinde silkeleyerek temizleyin (şek. 28).
- 3 Yeni filtreyle filtre yuvasına hafifçe bastırarak yerine doğru şekilde oturduğundan emin olun (şek. 29).
- 4 Toz torbası yuvasını toz torbası ile beraber cihaza yerleştirin.

Aktifleştirilmiş Karbon Filtre (sadece belirli modeller için)

Bazı cihazlar; Motor Koruma Filtresi yerine Aktifleştirilmiş Karbon Filtresi ile donatılmışlardır. Bu filtre toz torbası içerisindeki toz sebebiyle oluşan kokuyu yok eder.

- 1 Aktif Karbon Filtreyi her 6 ayda bir veya koku emme fonksiyonu etkisini kaybetmeye başladığında değiştirin.
- 2 Aktif Karbon Filtresini değiştirmek için yukarıdaki Motor Koruma Filtresi bölümüne bakın. Filtreyi temizlemek yerine yeni bir filtre takmanızı tavsiye ederiz.

Motor Korumucu Filtre

Bu cihazın arkasında yer alan AFS Mikro Filtre, elektrostatik olarak şarj edilmiş telleri yardımıyla, dış verilen havadan en küçük partiküllerin büyük bir bölümünü süzer.

- 1 AFS Mikro Filtreyi her altı ayda bir değiştirin.
- 2 Filtre parmaklıklarını açın (şek. 30).

- 3 Eski filtreyi çıkartın (şek. 31).
- 4 Yeni filtreyi cihaza yerleştirin.
- 5 Filtre parmaklığını kapatın ve yuvalarına oturana kadar sol ve sağ alt köşeleri itin (şek. 32).

HEPA filtresi (sadece belirli modeller için)

Bu cihaz, AFS Mikro Filtresi yerine, özel HEPA filtresiyle de kullanılabilir: HEPA Filtresi boyut olarak 0,0003 mm'den küçük bütün zerrecikleri %99.99 oranında boşaltılan hava ile yok eder. Bu sadece normal ev tozunu değil, solunum yolu alerjisine sebep olan ev tozu keneleri ve kirlerini de kapsar.

- 1 HEPA filtresini, filtre-dolu pilot ışığı yanar yanmaz yenisiyle değiştirin (sadece belirli modeller için) (şek. 33).

HEPA filtresi AFS Mikro Filtresinin değiştirildiği şekilde değiştirilebilir.

Aksesuarların siparişi

Eğer bu cihaza ait toz torbası, filtre, veya diğer aksesuarların temininde bir zorluk yaşıyorsanız, lütfen ülkenizdeki Philips Tüketici Danışma Merkezi ile iletişim kurun veya uluslararası garanti kitapçığına başvurun.

Toz torbalarnın siparişi

- Philips s-bag™ kağıt toz torbalan FC8021 model numarası altında temin edilebilir.
- Philips Clinic s-bag™ yüksek filtrasyon toz torbalan FC8022 model numarası altında temin edilebilir.
- Philips Anti-odour s-bag™ kağıt toz torbalan FC8023 model numarası altında temin edilebilir.
- Ekstra uzun temizlik performansı için, Philips Long Performance s-bag™ kağıt toz torbalan FC8024 model numarası altında temin edilebilir.

Filtrelerin siparişi

- AFS Mikro filtresi FC8030 model numarası altında temin edilebilir.
- HEPA Filtreleri FC8031 model numarası altında temin edilebilir.
- Aktiflendirilmiş Karbon Filtreleri FC8033 model numarası altında temin edilebilir.

Koku granüllerinin siparişi

- Değiştirme kitleri 4 paket koku granüleri ile FC8025 model kodu altında temin edilebilir.

Çevre

- Cihazın plastik parçaları geri dönüşüm için kodlanmıştır.
- Cihazın karton kutusu geri dönüşümlü malzemeden yapılmıştır ve tamamıyla geri dönüşümlüdür.

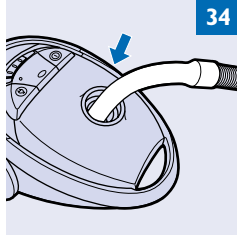
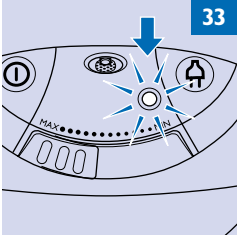
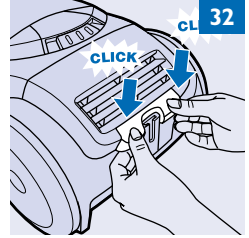
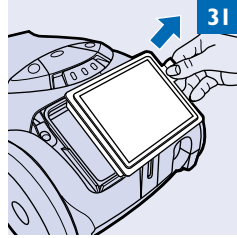
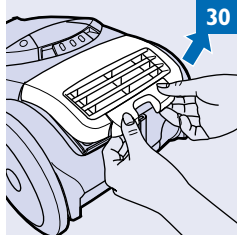
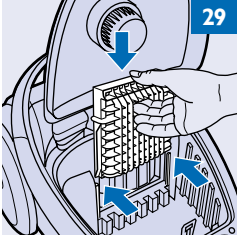
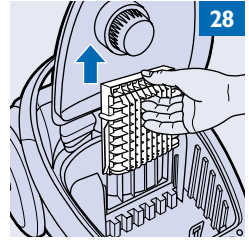
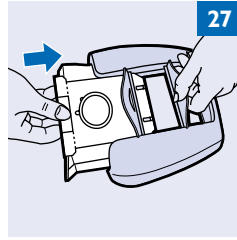
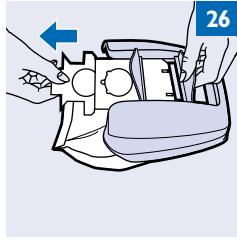
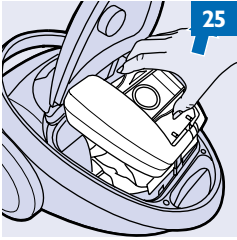
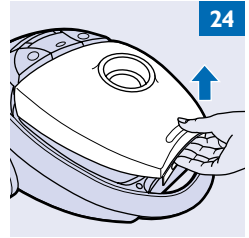
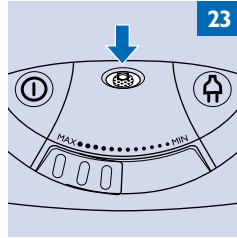
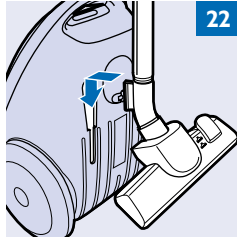
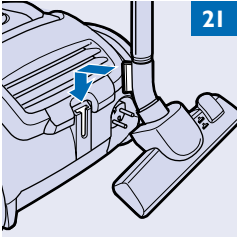
Garanti ve Servis

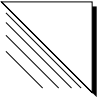
Eğer daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir problem yaşıyorsanız, lütfen Philips Web Sitesini www.philips.com.tr adresinden ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Danışma Merkezi ile iletişime geçin (dünya genelindeki telefon numaraları verilen garanti belgeleri içerisinde bulabilirsiniz). Eğer ülkenizde Müşteri Danışma Merkezi yoksa, yerel Philips yetkilinize başvurun veya Philips Ev Aletleri ve Kişisel Bakım BV Servis Departmanı ile iletişime geçin.

Sorun giderme

- Emiş gücü yetersizse:
 - 1 Emiş gücü kontrol düğmesinin istenilen pozisyonda olup olmadığını kontrol edin (bkz.'Cihazın kullanımı').
 - 2 Toz torbasının dolu olup olmadığını kontrol edin. Eğer gerekiyorsa, toz torbasını yenisiyle değiştirin.

- 3 Filtrelerin deęiřime ihtiyaçları olup olmadıklarını kontrol edin.
- 4 Bařlık, boru veya hortumun tıkanmıř olup olmadıklarını kontrol edin.
- 5 Tıkanmayı gidermek için, tıkanan parçayı çıkartın ve ters yönde (mümkün olduęunca) takın. Tıkanmaya sebep olan maddeyi tıkanan parçadan emerek çıkartmak için, cihazı açarak hava akımı oluřturun (řek. 34).







www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4222 000 48294